



**Wniosek o dofinansowanie projektu**  
**Program Współpracy INTERREG Polska – Saksonia 2014 - 2020**

<b>Numer wniosku o dofinansowanie</b>
PLSN.03.01.00-08-0072/17
<b>Symbol naboru</b>
PLSN.03.01.00-IP.01-00-R06/17
<b>Data złożenia wniosku</b>
2018.05.11
<b>Tytuł/ Nazwa projektu</b>
„Transgraniczna Liga Mistrzów - wzmocnienie innowacyjnych oddziaływań edukacyjnych po obu stronach Nysy Łużyckiej”

## 1. Podstawowe informacje o projekcie

### 1.1 Tytuł/ Nazwa projektu

„Transgraniczna Liga Mistrzów - wzmocnienie innowacyjnych oddziaływań edukacyjnych po obu stronach Nysy Łużyckiej”

### 1.2 Oś priorytetowa programu

Edukacja transgraniczna

### 1.3 Partner wiodący – Wnioskodawca (PW)

Gmina Łęknica

Kraj siedziby Partnera Wiodącego Polska

### 1.4 Pozostali partnerzy projektu

Partner	Nazwa instytucji	Kraj siedziby
P 2	Stadtverwaltung Bad Muskau	Niemcy - Saksonia
Liczba pozostałych partnerów (bez PW)		1

### 1.5 Okres realizacji projektu

Termin rozpoczęcia projektu 2018.09.03

Termin zakończenia projektu 2020.08.31

Czas trwania projektu (w miesiącach) 24

Termin złożenia końcowego wniosku o płatność 2020.12.17

### 1.6 Miejsce realizacji projektu

Partner projektu	Miejsce realizacji działań projektowych przez poszczególnych partnerów		
	Po polskiej stronie obszaru wsparcia	Po saksońskiej stronie obszaru wsparcia	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
P 1	LUBUSKIE żarski Łęknica	Dresden Görlitz	
P 2	LUBUSKIE żarski Łęknica	Dresden Görlitz	

Typ obszaru realizacji działań na obszarze wsparcia

Małe obszary miejskie

### 1.7 Zadania przewidziane w projekcie

Nr zadania	Nazwa zadania
1	„Porozumienie bez barier - Imersja językowa”
2	„Polsko - niemiecka Akademia Sportu”
3	„Mistrzowie Ekologii”
4	„Wspólne kolory”

### 1.8 Ramowy plan finansowania projektu

Wydatki ogółem	284 829,85 €
Suma wydatków kwalifikowalnych	284 829,85 €
Wnioskowane dofinansowanie z EFRR	242 105,34 €
Wkład własny	42 724,51 €
Wydatki realizowane poza obszarem wsparcia (zasada 20%)	0,00 €
	0,00%

## 2. Partnerzy projektu

<b>2.1 Partner Wiodący</b>	
2.1.1 Podstawowe informacje	
Nazwa wnioskodawcy – Partnera Wiodącego	Gmina Łęknica
Kraj	Polska
Forma prawna	wspólnoty samorządowe
Forma własności	Jednostki samorządu terytorialnego lub samorządowe osoby prawne
Kod pocztowy	68-208
Miejscowość	Łęknica
Ulica	Żurawska
Numer budynku	1
Numer lokalu	nie dotyczy
REGON	970770528
NIP	9282076271
Możliwość odzyskania VAT	Nie
Telefon kontaktowy	(+48 68) 362 47 00
Fax	(+48 68) 362 47 01
E-mail	sekretariat@umleknica.pl
Strona WWW wnioskodawcy	bip.umleknica.pl
<p>Uzasadnienie uczestnictwa partnera w projekcie          Proszę wskazać, jakie doświadczenie i kompetencje Partnera Wiodącego uzasadniają jego udział w Projekcie? (należy w szczególności wskazać na kompetencje merytoryczne i właściwość terytorialną partnera w odniesieniu do przedmiotu projektu i zadań tego partnera w projekcie; uzupełniająco należy wskazać najważniejsze z punktu widzenia przedmiotu projektu doświadczenia w realizacji projektów międzynarodowych, w tym współfinansowanych ze środków UE)</p> <p>Zespół Szkół Publicznych w Łęknicy leży na granicy Polsko-Niemieckiej w powiecie Żarskim znajdującym się na obszarze wsparcia. Od wielu lat współpracuje na różnych polach z niemieckimi partnerami. Udaje nam się z powodzeniem utrzymywać kontakty z tymi partnerami i je rozwijać, co jest niezmiernie istotne w zjednoczonej Europie. Projekty realizowane przez nas pozwalają na poznanie się wzajemne rówieśników, na pozbycie się wzajemnych uprzedzeń i stereotypów, wyzbycia się kompleksów, otwarcia się na obcą kulturę, a także nabycia kompetencji językowych. Nasza szkoła staje przed wieloma nowymi zadaniami i wyzwaniem związanymi z przemianami społeczno-kulturowymi. Jako szkoła szczególny nacisk kładziemy na idea edukacji holistycznej opierającej się na założeniu, że efektywne nauczanie i uczenie się oznacza kompleksowość poprzez: integrację treści z różnych specjalizacji, integrowanie nauczanych treści z codziennym doświadczeniem ucznia oraz podbudzanie wyobraźni i emocji i w konsekwencji uruchamianie myślenia. Wielokontekstowość - jaką sobie założyliśmy w projekcie-, w której przekazywana wiedza jest osadzona w sposób naturalny skłania ucznia do refleksji nad różnorodnością i wielokulturowością, wspierając postawę otwartości i tolerancji. Nauczanie holistyczne aktywuje kreatywność i wspiera twórczą inicjatywę ucznia, promuje samodzielność, krytyczne myślenie, zachęca do poszukiwania i stawiania pytań. Nasza idea NAUCZANIA HOLISTYCZNEGO w tym projekcie opiera się na metodzie CLIL.</p>	
Wnioskowana stopa dofinansowania dla partnera	85,00%

### 2.1.2 Dane osoby reprezentującej wnioskodawcę

<b>Osoba 1</b>	
Imię	Piotr
Nazwisko	Kuliniak
Tytuł	mgr
Funkcja w instytucji	Burmistrz Miasta Łęknica
Telefon kontaktowy	(+48 68) 362 47 00
Fax	(+48 68) 362 47 01
E-mail	sekretariat@umleknica.pl
Ww. osoba reprezentuje wnioskodawcę jako:	
Osoba upoważniona do kontaktu w sprawie projektu	
Osoba upoważniona do podpisania wniosku o dofinansowanie	
Osoba upoważniona do podpisania umowy o dofinansowanie	

<b>Osoba 2</b>	
Imię	Izabela
Nazwisko	Roszkowska
Tytuł	mgr
Funkcja w instytucji	Skarbnik
Telefon kontaktowy	(+48 68) 362 47 00
Fax	(+48 68) 362 47 01
E-mail	sekretariat@umleknica.pl
Ww. osoba reprezentuje wnioskodawcę jako:	
Osoba upoważniona do kontaktu w sprawie projektu	
Osoba upoważniona do podpisania wniosku o dofinansowanie	
Osoba upoważniona do podpisania umowy o dofinansowanie	

<b>Osoba 3</b>	
Imię	Sławomira
Nazwisko	Marszałek
Tytuł	mgr
Funkcja w instytucji	dyrektor Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy
Telefon kontaktowy	683753023
Fax	683624441
E-mail	spleknica@wp.pl
Ww. osoba reprezentuje wnioskodawcę jako:	
Osoba upoważniona do kontaktu w sprawie projektu	

<b>Osoba 4</b>	
Imię	Małgorzata
Nazwisko	Kłapa
Tytuł	mgr
Funkcja w instytucji	nauczyciel
Telefon kontaktowy	683753023
Fax	683624401
E-mail	spleknica@wp.pl
Ww. osoba reprezentuje wnioskodawcę jako:	
Osoba upoważniona do kontaktu w sprawie projektu	

<b>Osoba 5</b>	
Imię	Dorota
Nazwisko	Ciereszko
Tytuł	mgr
Funkcja w instytucji	nauczyciel
Telefon kontaktowy	683753023
Fax	683624401
E-mail	spleknica@wp.pl
Ww. osoba reprezentuje wnioskodawcę jako:	
Osoba upoważniona do kontaktu w sprawie projektu	

<b>2.2 Pozostali partnerzy projektu</b>	
2.2.1 P 2	
Nazwa partnera	Stadtverwaltung Bad Muskau
Kraj	Niemcy - Saksonia
Forma prawna	gminne samorządowe jednostki organizacyjne
Forma własności	Jednostki samorządu terytorialnego lub samorządowe osoby prawne
Kod pocztowy	02953
Miejscowość	Bad Muskau
Ulica	Berliner Straße
Numer budynku	47
Numer lokalu	nie dotyczy
Numer identyfikacyjny	14626010
Możliwość odzyskania VAT	Nie
Telefon kontaktowy	0049 35771 56032
Fax	0049 3577160331
E-mail	eidtner@badmuskau.eu
Strona WWW wnioskodawcy	www.badmuskau.de
<p>Uzasadnienie uczestnictwa partnera w projekcie          Proszę wskazać, jakie doświadczenie i kompetencje Partnera Wiodącego uzasadniają jego udział w Projekcie? (należy w szczególności wskazać na kompetencje merytoryczne i właściwość terytorialną partnera w odniesieniu do przedmiotu projektu i zadań tego partnera w projekcie; uzupełniająco należy wskazać najważniejsze z punktu widzenia przedmiotu projektu doświadczenia w realizacji projektów międzynarodowych, w tym współfinansowanych ze środków UE)</p> <p>Współpraca polsko-niemiecka odgrywa bardzo ważną rolę w instytucjach kształcących dzieci w Bad Muskau. Z jednej strony wynika to ze specyfiki regionu. Bad Muskau leży na granicy. Park Mużakowski – dziś światowe dziedzictwo kultury – na skutek ustaleń podjętych podczas konferencji w Poczdamie, został podzielony na dwie części różnej wielkości, pomiędzy dwa państwa. Z drugiej strony, chcemy wspierać budowanie wspólnoty, która partnersko-demokratyczne relacje między Polakami i Niemcami, uważa za coś oczywistego. Ten aspekt merytoryczny odgrywa w naszej pracy decydującą rolę. Bad Muskau i Łęknica na różnych płaszczyznach pielęgnują relacje współpracy między sobą. Celem jest stworzenie możliwości spotkania się dzieci, tak aby wspierać ich „bycie razem”, budowanie otwartości, tolerancji i akceptacji dla innych narodowości i kultur, a także przekazywanie wiedzy międzykulturowej. Możemy pochwalić się doświadczeniem w realizacji projektów: 1."Przedszkole -placówka dziennej opieki nad dziećmi w Parku Mużakowskim"; Stadtverwaltung Bad Muskau, Urząd Miasta ŁęknicaTurmvilla e.V. (Krauschwitz) 2.,, Ochrona przeciwpowodziowa obszarów uzdrowiskowych w Jeleniej Górze i Bad Muskau; Miasto Jelenia Góra und Stadtverwaltung Bad Muskau 3.,,Rozwój transgranicznej turystyki rowerowej na pograniczu polsko-niemieckim": Gmina Babimost und Stadtverwaltung Bad Muskau 4. „ Przygoda z Nysą - zagospodarowanie turystyczne pogranicza polsko-niemieckiego - Etap III; Żary, Bad Muskau, Zgorzelec</p>	
Wnioskowana stopa dofinansowania dla partnera	85,00%

### 2.3 Kryteria współpracy transgranicznej

Kryteria współpracy		Szczegółowy opis sposobu spełniania kryterium
Wspólne przygotowanie	Tak	Od marca do września 2017 roku odbyło się siedem spotkań roboczych zespołów projektowych. Partnerzy projektu wspólnie zaplanowali charakter, zakres oraz harmonogram działań projektowych w oparciu o doświadczenie funkcjonującej od wielu lat współpracy partnerskiej pomiędzy gminami i instytucjami. Wspólnie określiliśmy wzajemne płaszczyzny współpracy, przeanalizowaliśmy problemy i potrzeby obszaru wsparcia. Zapoznaliśmy się szczegółowo z Programem Współpracy INTERREGPL - SN 2014 -2020. Określiliśmy zakres tematyczny działań projektowych uwzględniające zasoby środowiskowe, kulturowe oraz tematykę planowanych zajęć edukacyjnych dostosowanych do zakładanych celów. Wspólnie ustalono, iż partnerem wiodącym będzie Gmina Łęknica, wspólnie ustalono skład zespołu projektowego. W dniu 16.01.2017r. zespół projektowy uczestniczył w konsultacjach w Goerlitz, w dniu 31.05.2017 w Bolesławcu, a w dniu 12.09.2017r. zespół projektowy z Polski uczestniczył w konsultacjach we Wrocławiu w celu analizy i weryfikacji szkicu idei projektowej oraz logiki projektu. 26 września 2017 r. odbyło się końcowe spotkanie podczas którego zweryfikowano ostatecznie wniosek i przygotowano niezbędną dokumentację do złożenia wniosku. Praca zespołu odbywała się za pomocą kontaktów bezpośrednich, a także drogą emaliową i telefoniczną.

Wspólna realizacja	Tak	<p>Podczas realizacji projektu partnerzy z PL i DE zaangażowani będą w równym stopniu w organizację i wykonanie działań. Zadania realizowane będą po obu stronach Nysy. Terminy spotkań ustalane będą na bieżąco przez zespół projektowy osobiście, telefonicznie i z wykorzystaniem internetowej platformy komunikacyjnej. Po przeprowadzonym zadaniu nastąpi ewaluacja wśród uczestników projektów. Zespół projektowy będzie analizował i wyciągał wnioski, a także wdrażał je na bieżąco pod kątem finansowym. Finalnym produktem zajęć językowych „Porozumienie bez barier – immersja językowa” będą zajęcia Wyspa językowa, Transgraniczna bajkomania. Utworzymy wspólną internetową platformę komunikacyjną. Odbędą się w ramach tego zadania dwie imprezy, w które zaangażujemy rodziców i społeczność lokalną. Grupy przedszkolne będą uczestniczyły w wymianie przedszkolnej. Odbędzie się kurs językowy dla partnerów projektu. Wspólna realizacja działań w tym zadaniu przygotuje uczestników do kontynuowania edukacji dwujęzycznej i zdobycia „Dwujęzycznego Certyfikaty Mistrza języka”. W ramach zadania „Polsko – niemiecka Akademia Sportu” wspólnie zrealizowane zostaną zajęcia „Transgraniczna Lekkoatletyczna Liga Sportowa”, Międzynarodowe Derby Sportowe, Polsko - niemiecki Mecz piłki nożnej rodziców, Polsko - niemiecki Bieg po zdrowie, obóz sportowy i rodzinny festyn sportowy. Uczestnicy nauczą się poprzez sport współdziałać w grupie, podejmować próby komunikacji w języku drugim i rozwijać umiejętności prospołeczne. Wspólne działania PL-DE zrealizowane zostaną w zadaniu „Mistrzowie Ekologii” są to: Ścieżki przyrodniczo-edukacyjne po Łuku Mużakowa, Piknik Polsko - Niemiecki połączony z konkursem wiedzy o Łuku Mużakowa, plener malarski oraz warsztaty Mali naukowcy i Ekotes, Projekt Dzikie zioła i Zwierzęta na brzegu. Podczas zajęć edukacyjno - przyrodniczych uczestnicy skonfrontują swoją wiedzę i zintegrują się, poznają praktyczne sposoby ochrony środowiska. W zadaniu Sztuka i my odbędą się projekty Tydzień kolorów, Nasza Nysa, a podsumowaniem zajęć będzie wernisaż Kolorowy dzień.</p> <p>powstało dzieło. Na bieżąco na stronach internetowych partnerów, gmin, platformie internetowej oraz na facebooku publikowane będą informacje o realizacji projektu. W projekcie będzie wykorzystany logotyp programu. Produktem końcowym będą ścieżki edukacyjne, fotorelacje, galeria prac plastycznych uczestników, kronika projektu.</p>
Wspólny personel	Tak	<p>Powołany został wspólny zespół projektowy w skład którego weszli po stronie polskiej dwóch przedstawicieli Zespołu Szkół Publicznych, którzy wspólnie z partnerem z DE przygotowali wniosek oraz będą pełnić funkcję koordynatorów projektu, przedstawiciele Urzędu Gminy w Łęknicy, a po stronie niemieckiej przedstawiciel Urzędu Miasta Bad Muskau oraz przedstawiciele placówek edukacyjnych z Bad Muskau. Zespół projektowy wspólnie opracował szkic idei projektowej oraz logikę projektu. Za formalne przygotowanie wniosku oraz jego logistykę odpowiada zespół projektowy. Przedstawiciele zespołu projektowego po stronie polskiej i niemieckiej zebrali dane niezbędne do skonstruowania budżetu oraz przygotowali załączniki do wniosku wymagane od partnerów. Koordynatorzy projektu wspólnie wyłonią personel niezbędny do realizacji projektu: instruktorzy, animatorzy, trenerzy, opiekunowie i prowadzących zajęcia. Zostaną zatrudnieni specjaliści do spraw rozliczeń i sprawozdań, specjalista z zakresu Prawa Zamówień Publicznych. Zespół projektowy w trakcie trwania projektu odpowiadać będą za logistykę zajęć, przygotowanie sprawozdań z posiedzeń zespołu monitorującego i sprawozdań z realizacji projektu. Specjalista z zakresu Prawa Zamówień Publicznych opracuje zapytania ofertowe oraz ogłoszenia o wynikach wyboru.</p>
Wspólne finansowanie	Tak	<p>Budżet projektu finansowany będzie przez stronę polską i niemiecką. Obaj partnerzy Gmina Łęknica i miasto Bad Muskau uczestniczą we współfinansowaniu projektu. Każdy z partnerów wniesie wkład własny w proporcjonalnej wysokości do realizowanych działań projektowych. Wszystkie działania projektowe finansowane w ramach projektu zaplanowane zostały w budżecie projektu. Strona polska i niemiecka zabezpieczy w budżecie jednostki na dany rok kalendarzowy środki proporcjonalne do wnoszonego udziału własnego. Udział % partnera w wydatkach kwalifikowanych wynosi: 58,63 % Gmina Łęknica, 41,37% miasto Bad Muskau.</p>

### 3. Opis projektu

#### 3.1 Logika projektu – cele, zadania, działania, produkty, rezultaty i wskaźniki

##### Cel szczegółowy Programu

Wzmocnienie powiązania i rozszerzenie wspólnej polsko-niemieckiej oferty edukacyjnej

##### Cel ogólny projektu

Poszerzanie i pogłębianie istniejącej współpracy transgranicznej oraz umożliwianie nowych inicjatyw polsko-niemieckich. Wzmocnienie wzajemnego zrozumienia i przewyższaniu uprzedzeń. Zachęcenie dzieci i młodzieży do zainteresowania się swoim regionem, jego przyrodą, historią, kulturą.

#### **Cele szczegółowe projektu**

- 1 Ograniczanie barier kulturowych i językowych u uczniów na obszarze wsparcia poprzez wspólne przebywanie, tworzenie, naukę, zabawę i sport.
- 2 Kształtowanie postaw prospołecznych, proekologicznych, kreatywności podczas realizacji działań edukacyjnych. Rozwój osobisty i prospołeczny ucznia, a w konsekwencji przygotowanie do funkcjonowania na rynku edukacyjnym i zawodowym.
- 3 Rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej. Integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

#### **Wskaźnik rezultatu Programu**

Stopień powiązania i zróżnicowania oferty edukacyjnej

#### **Rezultaty projektu**

Poprawa komunikacji językowej między uczniami, zmniejszenie barier językowych. Poprawa jakości pracy w szkołach i przedszkolach biorących udział w projekcie poprzez zwiększenie atrakcyjności i różnorodności podejmowanych działań, zatrudniania specjalistów. Bardziej skuteczne przygotowanie uczniów do nadchodzących wyzwań w zakresie kształcenia i pracy, w postaci zwiększania ich kreatywności i zdobywania umiejętności interpersonalnych i komunikacyjnych. Nabycie przez uczestników obu partnerów kompetencji: praca grupowa, przydzielanie zadań, niwelowanie barier kulturowych poprzez wspólne przebywanie, zabawę i sport. Wzbudzenie wśród uczestników poczucia przynależności i możliwości oddziaływania na region. Pozyskiwanie świadomych ekologicznie zachowań, w tym, wpływu na środowisko naturalne człowieka. Poprawia jakość i skuteczność kształcenia. Wpływa na podnoszenie jakości pracy szkoły. Służy rozwojowi zawodowemu nauczycieli zaangażowanych w realizację projektu poprzez wymianę doświadczeń i poznawanie nowych metod pracy. Umocni się współpraca polsko-niemiecka, która będzie kontynuowana. Powstanie publikacja o stanie ekologicznym naszego środowiska, wspólny album promujący region wsparcia, internetowa platforma językowa, fotorelacja z zajęć projektowych, prezentacje multimedialne.

## Zadanie 1

### Nazwa

„Porozumienie bez barier - Imersja językowa”

### Działania projektowe

	Działanie	Liczba
1.1	Spotkanie integracyjne „Poznajmy się” - inauguracja projektu - wspólny polsko-niemiecki festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 4h	1
1.2	Wyspa językowa - zanurzenie w języku niemieckim - wspólne polsko-niemieckie zajęcia dla grupy przedszkolnej 20 spotkań x 3h	1
1.3	Sprechen sie Deutsch - nowoczesne zajęcia języka niemieckiego z tablicą multimedialną - lekcje języka niemieckiego dla polskich grup - przedszkolna i szkolna 72h	1
1.4	Transgraniczna Bajkomania - wspólne polsko-niemieckie zajęcia warsztatowe dla grupy przedszkolnej- 10 spotkań x 2h	1
1.5	Transgraniczna platforma językowa -24 miesiące	1
1.6	Happening językowy - wspólny polsko-niemiecki piknik kulturowy dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	1
1.7	Kurs językowy dla partnerów projektu - kurs nauki języka niemieckiego i polskiego dla personelu projektowego obu partnerów 72h dla każdego partnera	1
1.8	Wymiana grup przedszkolnych - 10 wymian x 5h	1
1.9	Lekcje języka polskiego - nauka języka polskiego dla niemieckich uczestników - grupa przedszkolna i szkolna 72h	1

### Grupy docelowe

Grupa dzieci 5/6 letnich z ZSP - Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau i ich rodzice. Uczniowie w wieku 8/14 lat z ZSP - Szkoły Podstawowej w Łęknicy i Grundschule Bad Muskau, świetlica Hort Bad Muskau i ich rodzice. Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschule i Hort z Bad Muskau

### Produkty projektu

1. Spotkanie integracyjne inaugurujące projekt. 2. Warsztaty językowe Wyspa językowa i Bajkomania. 3. Happening językowy. 4. Internetowa platforma językowa. 5. Utworzenie nowoczesnych multimedialnych sal językowych. 6. Prezentacja multimedialna „Dwujęzyczność szansą na porozumieniu bez barier”. 7. Wymiana przedszkolna 8. Kurs językowy dla partnerów projektu. 9. Modernizacja sali zabaw - placu zabaw w Bad Muskau.

### Projektowe wskaźniki produktu



	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
1	3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	380	31.12.2018	0	Zgodnie z polityką równości szans nabór do zadania odbywać się będzie na zasadzie całkowitej dobrowolności. Każdy uczestnik bez względu na płeć, pochodzenie będzie mógł poszerzyć swoje horyzonty myślowe. Działania edukacyjne zakładają współdziałanie w zespołach wewnętrznie zróżnicowanych (pod względem płci, stopnia sprawności, itp.). Zajęcia zwiększą - zgodnie z polityką zrównoważonego rozwoju - świadomość uczniów, że umiejętności komunikacyjne mają wpływ na rozwój człowieka i jego przyszłość.	Wskaźnik programowy	3.1
			31.12.2019	380		Wartość docelowa:	290
2	3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	6	31.12.2018	0	Zajęcia podejmą tematykę zrównoważonego rozwoju poprzez zwiększenie umiejętności komunikacyjnych, zwiększenie dostępu do wysokiej jakości usług z zakresu nauki języka obcego i TIK. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci. Zadania wpłyną na spójność społeczną, aktywne obywatelstwo, dialog międzykulturowy, równość kobiet i mężczyzn oraz samorealizację	Wskaźnik programowy	3.2
			31.12.2019	6		Wartość docelowa:	3

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
3	3.7 Liczba osób, które uzyskały kwalifikacje lub nabyły kompetencje po opuszczeniu programu	90	31.12.2018	0	Zgodnie z polityką równości szans nabór do zadania odbywać się będzie na zasadzie całkowitej dobrowolności. Każdy uczestnik bez względu na płeć, pochodzenie będzie mógł poszerzyć swoje horyzonty myślowe. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci. Wzmocnienie stosowania zasady równości szans płci w dostępie do rozwoju kariery zawodowej i zatrudnienia.	Wskaźnik programowy	3.1
			31.12.2019	90		Wartość docelowa:	90

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
4	3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	1	31.12.2018	0	Powstanie transgranicznej platformy komunikacyjnej i wyposażenie klas w tablice multimedialne przyczyni się do rozwoju młodego pokolenia uczestników projektu informacyjnego. Działania skierowane na podwyższenie poziomu technologicznego poprzez podnoszenie umiejętności korzystania z nowoczesnych technik informacyjno - komunikacyjnych, aktualizowanie wiedzy o nowoczesnych formach TIK wykorzystanych do nauki języka obcego. Modernizacja sali - placu zabaw.	Wskaźnik programowy	3.2
			31.12.2019	1			Wartość docelowa:

**Cele szczegółowe projektu, do których realizacji przyczynia się dane zadanie**

Ograniczanie barier kulturowych i językowych u uczniów na obszarze wsparcia poprzez wspólne przebywanie, tworzenie, naukę, zabawę i sport.

Kształtowanie postaw prospołecznych, proekologicznych, kreatywności podczas realizacji działań edukacyjnych. Rozwój osobisty i prospołeczny ucznia, a w konsekwencji przygotowanie do funkcjonowania na rynku edukacyjnym i zawodowym.

Rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej. Integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

## Zadanie 2

### Nazwa

„Polsko - niemiecka Akademia Sportu”

### Działania projektowe

	Działanie	Liczba
2.1	Transgraniczna Lekkoatletyczna Liga Sportowa" - wspólne polsko-niemieckie zajęcia sportowe dla grupy szkolnej - 6 turniejów po 4h	1
2.2	„Ruch jest zdrowy dla ciała i głowy" zajęcia sportowe dla szkolnej grupy polskiej i niemieckiej po 72h	1
2.3	„Międzynarodowe Derby Sportowe" wspólne polsko - niemieckie zajęcia sportowe dla grup przedszkolnych i szkolnych - 6 spotkań x 4h	1
2.4	„Polsko - niemiecki Mecz piłki nożnej rodziców" dla grupy przedszkolnej, szkolnej i rodziców 3h	1
2.5	„Polsko - niemiecki Bieg po zdrowie" - wspólny bieg dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	1
2.6	Transgraniczny obóz sportowy - polsko- niemiecki obóz dla grupy szkolnej 5 dni x5h	1
2.7	Międzynarodowy rodzinny festyn sportowy - wspólny festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 5h	1

### Grupy docelowe

Grupa dzieci 5/6 letnich z ZSP - Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau i ich rodzice. Uczniowie w wieku 8/14 lat z ZSP - Szkoły Podstawowej w Łęknicy i Grundschule Bad Muskau, świetlica Hort Bad Muskau i ich rodzice. Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschule i Hort z Bad Muskau

### Produkty projektu

Polsko - niemiecki mecz piłki nożnej, Polsko - Niemiecki bieg po zdrowie, 6 spotkań „Międzynarodowe derby sportowe", 6 turniejów w ramach Transgranicznej Lekkoatletycznej Ligi Sportowej, Obóz sportowy, Rodzinny festyn sportowy, łączenie języka z aktywnością ruchową oraz prawidłowe reagowanie na komunikaty, cykl zajęć sportowych, modernizacja bieżni sportowej przy ZSP w Łęknicy i boiska przy szkole w Bad Muskau.

### Projektowe wskaźniki produktu

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym
1	3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	2	31.12.2018	0	Zachęcanie do jak najlepszego wykorzystywania wyników, innowacyjnych produktów i procesów oraz do wymiany dobrych praktyk " w celu poprawy jakości edukacji i szkoleń Modernizacja bieżni poprawi jakość edukacji, zwiększy atrakcyjność zajęć ruchowych, przyczyni się do poprawy zdrowego stylu życia, zachęci do korzystania z nowych zasobów infrastruktury.	Wskaźnik programowy 3.2
			31.12.2019	2		Wartość docelowa: 2

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
2	3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	380	31.12.2018	0	Zgodnie z polityką równości szans nabór do zadania odbywać się będzie na zasadzie całkowitej dobrowolności. Każdy uczestnik bez względu na płeć, pochodzenie będzie mógł poszerzyć swoje horyzonty myślowe. Zajęcia sportowe prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci. Wzmocnienie stosowania zasady równości szans płci w dostępie do rozwoju kariery i zasady fair play.	Wskaźnik programowy	3.1
			31.12.2019	380			
3	3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	4	31.12.2018	0	Zajęcia podejmą tematykę zrównoważonego rozwoju poprzez zwiększenie umiejętności komunikacyjnych, zwiększenie dostępu do wysokiej jakości usług z zakresu nauki języka obcego i sportu. Zajęcia prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci.	Wskaźnik programowy	3.2
			31.12.2019	4			

#### Cele szczegółowe projektu, do których realizacji przyczynia się dane zadanie

Ograniczanie barier kulturowych i językowych u uczniów na obszarze wsparcia poprzez wspólne przebywanie, tworzenie, naukę, zabawę i sport.
Kształtowanie postaw prospołecznych, proekologicznych, kreatywności podczas realizacji działań edukacyjnych. Rozwój osobisty i prospołeczny ucznia, a w konsekwencji przygotowanie do funkcjonowania na rynku edukacyjnym i zawodowym.
Rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej. Integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

### Zadanie 3

#### Nazwa

„Mistrzowie Ekologii”

#### Działania projektowe

	Działanie	Liczba
3.1	„Polsko - Niemieckie lekcje o Łuku Mużakowa - obiekt wpisany na listę Unesco" - zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 lekcji po 1,5h	1
3.2	„Spacer - ścieżki przyrodniczo - edukacyjne po Łuku Mużakowa" - wspólne polsko - niemieckie spacerowanie dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 spacerów x 4h	1
3.3	„Piknik polsko - niemiecki połączony z konkursem wiedzy o Łuku Mużakowa" - wspólny polsko - niemiecki piknik dla grup przedszkolnych i szkolnych, rodziców i społeczności lokalnej 4h	1
3.4	„Plener malarski po obu stronach Nysy Łużyckiej" - wspólny polsko - niemiecki plener dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	1
3.5	„Mali naukowcy" - wspólne polsko - niemieckie zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 7 bloków tematycznych x 4h	7
3.6	„Ekotest" wspólny polsko - niemiecki ekotest połączony z piknikiem dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	1
3.7	Projekt tygodniowy „Dzikie zioła" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	1
3.8	Projekt tygodniowy „Zwierzęta na brzegu" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	1

#### Grupy docelowe

Grupa dzieci 5/6 letnich z ZSP - Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau i ich rodzice. Uczniowie w wieku 8/14 lat z ZSP - Szkoły Podstawowej w Łęknicy i Grundschule Bad Muskau, świetlica Hort Bad Muskau i ich rodzice. Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschule z i Hort z Bad Muskau

#### Produkty projektu

Cykl zajęć tematycznych o Łuku Mużakowa, 5 spacerów z przewodnikiem turystycznym po Łuku Mużakowa, plener malarski, konkurs wiedzy o Łuku Mużakowa, Ekotest, zajęcia badawcze w ramach działania Mali naukowcy. Projekty naukowe: „Dzikie zioła” i „Zwierzęta na brzegu”.

#### Projektowe wskaźniki produktu

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
1	3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	6	31.12.2018	0	Zajęcia warsztatowe ekologiczno - przyrodnicze, z regionalizmu podejmą tematykę zrównoważonego rozwoju poprzez zwiększenie wiedzy przyrodniczo – ekologicznej oraz obszaru trans granicznego. Zajęcia te wpłyną na rozwój myślenia przyszłościowego proekologicznego młodego pokolenia, wskażą im ważność ich wyborów w kontekście ochrony środowiska i dziedzictwa kulturowego regionu. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci.	Wskaźnik programowy	3.2
			31.12.2019	6		Wartość docelowa:	1

#### Cele szczegółowe projektu, do których realizacji przyczynia się dane zadanie

Ograniczanie barier kulturowych i językowych u uczniów na obszarze wsparcia poprzez wspólne przebywanie, tworzenie, naukę, zabawę i sport.

Kształtowanie postaw prospołecznych, proekologicznych, kreatywności podczas realizacji działań edukacyjnych. Rozwój osobisty i prospołeczny ucznia, a w konsekwencji przygotowanie do funkcjonowania na rynku edukacyjnym i zawodowym.

Rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej. Integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

#### Zadanie 4

##### Nazwa

„Wspólne kolory”

##### Działania projektowe

	Działanie	Liczba
4.1	„Tydzień kolorów” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	1
4.2	„Nasza Nysa”- wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	1
4.3	Wernisaż „Kolorowy dzień”- wspólny wernisaż polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5h	1

##### Grupy docelowe

Uczniowie w wieku 8/14 lat z ZSP - Szkoły Podstawowej w Łęknicy i Grundschule Bad Muskau, świetlica Hort Bad Muskau i ich rodzice. Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Grundschulez i Hort z Bad Muskau.

##### Produkty projektu

Cykl polsko - niemieckich zajęć tematycznych „Tydzień kolorów” i „Nasza Nysa” oraz wernisaż „Kolorowy dzień”.

##### Projektowe wskaźniki produktu

	Wskaźnik	Wartość docelowa	Wartości pośrednie na dzień		Powiązanie wskaźnika z działaniami/ produktami oraz politykami horyzontalnymi	Powiązanie ze wskaźnikiem programowym	
1	3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	3	31.12.2018	0	Zajęcia podejmą tematykę zrównoważonego rozwoju poprzez zwiększenie umiejętności komunikacyjnych, zwiększenie dostępu do wysokiej jakości usług z zakresu nauki języka obcego i sztuki. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci. Utrwalanie idei uczenia się przez całe życie i wskazanie wartości mających wpływ na spójność społeczną, aktywne obywatelstwo, dialog międzykulturowy, równość kobiet i mężczyzn oraz samorealizację.	Wskaźnik programowy	3.2
			31.12.2019	3		Wartość docelowa:	1

##### Cele szczegółowe projektu, do których realizacji przyczynia się dane zadanie

Ograniczanie barier kulturowych i językowych u uczniów na obszarze wsparcia poprzez wspólne przebywanie, tworzenie, naukę, zabawę i sport.

Kształtowanie postaw prospołecznych, proekologicznych, kreatywności podczas realizacji działań edukacyjnych. Rozwój osobisty i prospołeczny ucznia, a w konsekwencji przygotowanie do funkcjonowania na rynku edukacyjnym i zawodowym.

Rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej. Integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

### 3.2 Wkład projektu w realizację celów Programu

#### 3.2.1 Opis sytuacji wyjściowej – diagnoza problemów i wyzwań



Władze miast i placówki edukacyjne z Łęknicy i Bad Muskau od 2003 r. współpracują. Celem jest budowanie otwartości, tolerancji i akceptacji dla innych narodowości i kultur. Już w młodszy wiek powinny być tworzone podwaliny pod wspólne „bycie razem” Polaków i Niemców. Dzieci z PL i DE wykazują chęć zwiększenia oferty edukacyjnej w zakresie języka obcego i pogłębienie współpracy. Dzieci powinny poznać różnice i punkty wspólne, akceptować siebie i innych, a także uczyć się szacunku. Poprzez projekt chcemy ułatwiać im kontakty, tam gdzie jest to możliwe. Niezbędne jest zaangażowanie rodziców w tę pracę, co umożliwi projekt. Podstawową barierą, która utrudnia kontakty z partnerem jest niewystarczająca znajomość języka obcego. Partnerzy chcą mieć więcej nauczania języków obcych, które są prowadzone metodą bezpośrednią. Od wielu lat współpracujemy w dziedzinie sportu, jednak brak jest odpowiedniej bazy sportowej po obu stronach Nisy. Dzięki wsparciu na zmodernizowanych obiektach sportowych wzbogacimy ofertę w tym zakresie. Posiadamy bogaty zasób środowiskowy – Park Mużakowski i Ścieżka Geoturystyczna wpisane na Światową Listę Unesco – których walory pragniemy wykorzystać przy realizacji projektu. Ważnym aspektem dla nas jest ochrona środowiska, zapobieganie jej zniszczeniu. Pragniemy pogłębić wiedzę dotyczącą tego obszaru. Ograniczony dostęp do kultury, brak funduszy spowodowanych bezrobociem rodziców wpływa na nieśmiałość dzieci, brak zaufania do własnych umiejętności, poczucie zagubienia, co później ogranicza ich mobilność na rynku pracy i może prowadzić do wykluczenia społecznego. Poprzez zajęcia i zorganizowanie czasu wolnego pragniemy przygotować młode pokolenie do funkcjonowania w życiu codziennym. Uczniowie wykorzystują swoje doświadczenia ze wspólnych spotkań w dalszej edukacji i na różny sposób, jako osoby dorosłe. Wszystko to jest niezmiernie ważne w obszarze przygranicznym, w którym część dzieci spędzi prawdopodobnie również swoje dorosłe życie.

### **3.2.2 Uzasadnienie realizacji projektu – projekt jako odpowiedź na zdiagnozowane potrzeby**

Jeśli chcemy, aby spotkania między Polakami i Niemcami stały się czymś oczywistym i powszechnym, musimy stworzyć warunki do codziennej integracji w instytucjach kształcących dla dzieci. Tym samym, dajemy dzieciom możliwość przygotowania się do życia w społeczeństwie wielokulturowym. Budowa relacji współpracy partnerów jest priorytetem. Stworzy to podstawy do tego, że współpraca polsko-niemiecka, będzie miała znaczenia także poza placówkami, które wzmocnią swoją pozycję, jako „miejsca komunikacji”. Komunikacja powinna funkcjonować między nauczycielami, nauczyciel - rodzic, a także między instytucjami po obu stronach granicy. Z naszego punktu widzenia jest ważne i niezbędne, że kadra pedagogiczna posiada podstawową znajomość języka partnera. Projekt przyczyni się do intensyfikacji kontaktów pomiędzy partnerami i przełamania barier kulturowych. Zwiększy się ilość godzin na naukę języka obcego, co wpłynie na rozwój lokalny obu środowisk. Projekt da możliwości korzystania z nowoczesnych technik informacyjno-komunikacyjnych. Uczestnictwo w projekcie partnerom przyniesie korzyści, poczynając od ubogacania wiedzy merytorycznej w dziedzinie regionalizmu, przyrody, sportu, technologii informacyjnych, komunikacyjnych. Duże znaczenia ma wyposażenie w pomoce dydaktyczne, które znacznie podniosą atrakcyjność zajęć, z których korzystać będą młodzi ludzie przez wiele lat po zakończeniu projektu. Poprzez projekt rozwiniemy w młodych ludziach myślenie krytyczne poprzez uczenie przez doświadczenie. Kształtować będziemy poczucie przynależności do społeczności szkolnej, środowiska lokalnego. W projekcie wdrożymy nauczanie dwujęzyczne – CLIL mające na celu zintegrowanie uczenia treści przedmiotowych i językowych. Cele projektu są komplementarne z celami szczegółowymi I i IV Osi Priorytetowej dotyczącymi zwiększenia atrakcyjności obszaru wsparcia poprzez świadome wykorzystanie dziedzictwa kulturowego i naturalnego oraz intensyfikację współpracy partnerów na rzecz rozwoju pogranicza.

### **3.2.3 Jaki jest stopień nowatorstwa projektu (z punktu widzenia obszaru wsparcia), na czym ono polega?**

Zaplanowane działania wpływają na podniesienie atrakcyjności zajęć edukacyjnych poprzez wprowadzenie w naukę języka obcego metody bezpośredniej nie stosowanej w szkole na co dzień. To prowadzi do myślenia w języku, którego się chcemy nauczyć, a dzięki temu łatwości w posługiwaniu się nim w praktyce. Kolejną metodą jest immersja językowa, która polega na wprowadzaniu dziecka w świat języka obcego, bez wyjaśnień w języku ojczystym. Dzięki temu dzieci poznają język intuicyjnie, obserwują uważnie otoczenie i sytuacje, których opis w danym języku przyjmują naturalnie. Proces ten przebiega analogicznie jak poznawanie języka ojczystego. Ostatnią metodą wykorzystaną w nauce języka obcego będzie metoda CLIL polegające na zintegrowanym kształceniu przedmiotowo-językowym stanowiącym innowacyjne podejście metodyczne o znacznie szerszym zakresie niż samo nauczanie języków obcych. Projekt zakłada przede wszystkim prowadzenie min. zajęć w terenie. Sposób ten jest bardziej atrakcyjny niż prowadzenie zajęć tradycyjnymi metodami. Podczas zajęć wykorzystamy uczenie metodą problemową i stosowanie podejścia partycypacyjnego, który służy większemu zaangażowaniu i większej motywacji uczniów niż w sali lekcyjnej. Uczestnicy mają możliwość stałej weryfikacji swoich kompetencji. Na bieżąco pracują interdyscyplinarnie, ponieważ przy opracowaniu zdobytej wiedzy wykorzystują technologie informatyczne i komunikacyjne. Wystąpi innowacyjność w projekcie przez eksperymentowanie, obserwowanie, doświadczanie i przeżywanie. Nauczyciel będzie pełnił rolę moderatora, a opiekunowie grup rolę animatora.

## **3.3 Treść projektu**

### **Opis projektu**

W projekcie weźmie udział około 80 dzieci (4 grupy: 2 przedszkolne i 2 szkolne) . Celem jest podniesienie kompetencji językowych, ekologicznych, społecznych i interkulturowych, pogłębienie wzajemnych relacji, przełamywania barier. Odbiorcami będą też rodzice i kadra pedagogiczna placówek partnerskich. W projekcie są 4 zadaniach. W ramach zad.1 zrealizowane będą: spotkanie integracyjne, warsztaty Wyspa językowa, lekcje języka obcego, warsztaty Bajkomania, Happening językowy, kurs językowy dla kadry projektu i wymiana grup przedszkolnych. Utworzona zostanie Internetowa Platforma. Uczestnicy rozwiną odwagę w mówieniu w obcym języku i umiejętność współpracy w zespole. W zadaniu sportowym odbędą się: turnieje i treningi sportowe, Derby Sportowe, mecz piłki nożnej rodziców, Bieg po zdrowie, obóz sportowy i rodzinny festyn sportowy. Zadanie Akademia Sportu dotyczy pogłębienia nauki języka obcego w praktyce poprzez zajęcia sportowe, poszerzenie oferty o charakterze sportowo-rekreacyjnym, organizowanie zawodów sportowych

oraz imprez środowiskowych, promowanie zdrowego stylu życia, podniesienie atrakcyjności placówki, poprawę stanu bazy sportowej przy szkole, zwiększenia poziomu bezpieczeństwa dzieci. W zadaniu Mistrzowie Ekologii odbędą się lekcje i spacer po Łuku Mużakowa, piknik, plener malarski, warsztaty Mali naukowcy, Ekotest, projekty Dzikie zioła i Zwierzęta na brzegu. Cykl zajęć edukacyjnych w celu poznania rzeczywistości przyrodniczo-ekologicznej poprzez wspólne obserwowanie, odkrywanie i eksperymentowanie. Budzenie ponadgranicznej odpowiedzialności za stan środowiska przyrodniczego. Wzbogacenie słownictwa o treści ekologiczne w języku partnera. W ramach zadania 4 odbędą się projekty Tydzień kolorów i Nasza Nysa. Podsumowaniem będzie wernisaż Kolorowy dzień. Celem zadania jest rozwijanie umiejętności pracy w grupie dwujęzycznej i integracja społeczna wyrażająca się przełamywaniem barier, stereotypów i nawiązywaniem przyjaźni.

### 3.4 Ryczałty, wkład niepieniężny, informacja o kosztach przygotowawczych

#### 3.4.1 Czy w projekcie wystąpią rozliczenia ryczałtowe kosztów personelu?

Tak

Partner		
P 1	Gmina Łęknica	Nie
P 2	Stadtverwaltung Bad Muskau	Tak

#### 3.4.2 Czy w projekcie przewiduje się wkład niepieniężny?

Nie

#### 3.4.3 Czy w projekcie przewiduje się rozliczenie kosztów przygotowawczych?

Tak

#### 3.4.4 Czy wszyscy partnerzy projektu zamierzają skorzystać z możliwości uwzględnienia kosztów pośrednich w budżecie projektu (ryczałt stanowiący 15% kosztów personelu projektu)?

Tak

### 3.5. Plan działań – zadania

#### Zadanie 0 - Przygotowanie projektu

Okres ponoszenia kosztów przygotowawczych rozliczanych w projekcie

Od do

Partnerzy projektu zaangażowani w realizację zadania

(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

1. Wydatki w ramach kategorii personel

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu			85,00%		Nie

2. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>								

3. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1 Tłumacz projektu	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>								

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

## Zadanie 1

Nazwa

„Porozumienie bez barier - Imersja językowa”

Opis zadania

Imersja językowa będzie podstawą działań projektowych. Nauczanie dwujęzyczne będzie polegać na oddziaływaniu wielozmysłowym, materiał językowy będzie ukształtowany spiralnie, aby stworzyć dzieciom możliwość powtarzania treści wprowadzanych wcześniej, powracanie do nich w coraz to nowych kontekstach i zdaniach. W ramach rozpoczęcia projektu odbędzie się wspólne spotkanie integracyjne „Poznajmy się” w celu zintegrowania i poznania się wszystkich uczestników projektu. W zajęciach „Wyspa językowa” dzieci przedszkolne będą posługiwać się tylko językiem obcym. Poprzez zabawę, wspólne przebywanie uczyć się będą języka obcego. Odbędzie się 10 wymian grup przedszkolnych. Grupa polska spędzi cały dzień w przedszkolu niemieckim, a grupa niemiecka w polskim. Podczas zajęć nauki języka sąsiada intensywnie wykorzystywać będziemy nowoczesne sprzęt audiowizualny. Sprechen sie Deutsch - zajęcia języka niemieckiego z wykorzystaniem tablicy multimedialnej umożliwiającej rozwój umiejętności odpowiednich dla poszczególnego etapu edukacyjnego. Utworzone zostaną dwie multimedialne sale do nauki języka obcego, wykorzystujące nowoczesne techniki TIK. Jedna sala powstanie w przedszkolu druga w szkole. Niemieckie dzieci z grupy przedszkolnej i szkolnej będą miały możliwość nauki języka polskiego podczas dodatkowych zajęć. Transgraniczna Bajkomania służyć będzie spontaniczności formułowania wypowiedzi oraz stworzeniu warunków do poszerzenia zakresu doświadczeń i wiadomości w procesie współdziałania. Podczas tych zajęć wspólnie z partnerami czytać będziemy literaturę w języku polskim i niemieckim. Transgraniczna platforma językowa - w ramach tego działania utworzona zostanie platforma polsko-niemiecka, która oprócz poznania języka przyczyni się do nawiązania ścisłych, bezpośrednich relacji i kontaktów społecznych oraz stałych kontaktów zespołu projektowego. W tym celu zostanie zmodernizowana sieć internetowa w ZSP w Łęknicy. Platforma transgraniczna polegać będzie na wspólnych kontaktach uczestników projektu, które zniwelują bariery utrudniające porozumiewanie się. Dzięki utworzeniu sali językowej wyposażonej w tablice multimedialną uczestnicy projektu będą mogli korzystać z platformy każdego dnia. Ideą przewodnią platformy jest promowanie komunikowania się w języku drugim i przełamywanie barier komunikacyjno-społecznych dotyczących poszczególnych nacji. Współpraca międzynarodowa partnerów dzięki platformie zbuduje przyjazny klimat wokół wspólnej pracy, ułatwi poznawanie systemu edukacji w krajach partnerskich, przybliży realia szkolne i obyczajowe, w jakich żyją i pracują koledzy z kraju partnera, ale też umożliwi śledzenie na bieżąco postępów pracy nad projektem i prezentację działań projektowych. Rozwiną odwagę w mówieniu w obcym języku oraz umiejętność współpracy w zespole z kolegami z kraju partnerskiego. Nauczą się swobodnie poruszać się w świecie nowych technologii. Happening językowy będzie spotkaniem polsko - niemieckie podsumowującym to zadania. Dzieci będą rozwiązywać krzyżówki, odgrywały scenki dramatyczne w języku drugim. Ponadto uczestnicy projektu będą mieli okazję zapoznać się w tym dniu z tradycyjnymi potrawami sąsiada. Degustacji zostanie poddana kartofel salat, frankfurterki, bigos, pierogi itp. Zgromadzeni na pikniku uczestnicy wysłuchają bajki w języku polskim i niemieckim „Cztery muzykanci z Bremer”. Zostanie przedstawiona prezentacja multimedialna przygotowana przez zespół projektowy „Dwujęzyczność szansą na porozumienie bez barier”. Zostaną również przygotowane kreatywne stanowiska do wspólnych zabaw dzieci. Na zakończenie spotkania uczestnikom zostaną wręczone certyfikaty „Champion Deutsch”. W ramach tych wszystkich działań projektowych uczniowie uświadomią sobie jak ważną rolę odgrywa znajomość języka obcego i umiejętności w zakresie komunikacji. Odbędzie się kurs języka polskiego i niemieckiego dla kadry projektu. Doposażenie sal w pomoce dydaktyczne, sprzęt audiowizualny, wpłynie na atrakcyjność zajęć, będzie inspiracją do kreatywnego działania, wzbogaca ofertę edukacyjną placówek, która w tym zakresie jest niewystarczająca, są również odpowiedzią na zdiagnozowane potrzeby dzieci i rodziców oraz deklarowaną obustronną chęć poznania języka partnera. Podniosą jakość pracy placówek. Innowacyjność zajęć wpłynie na to, że dzieci będą wykonywały zaplanowane działania z chęcią uczestnictwa w nich, a nie tylko z samej chęci opanowania języka.

Dobór i opis grup docelowych

Projekt został opracowany dla dzieci Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy w tym: grupa dzieci 5/6 letnich Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i grupa uczniów w wieku 8/14 lat Szkoły Podstawowej w Łęknicy. W Niemczech odbiorcami projektu będą: dzieci w wieku 4/6 lat z przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau oraz uczniowie w wieku 8/14 lat Grundschule Bad Muskau i świetlice Hort Bad Muskau. Ten okres rozwojowy, zwany „wczesną młodością” to czas dynamicznego rozwoju wszystkich sfer życia człowieka, w tym pełny rozwój najwyższego poziomu myślenia, zwanego abstrakcyjnym. Jego rozwój prowadzi do wzrostu refleksyjności i krytycyzmu. Wzrasta spostrzegawczość oparta głównie na doświadczeniu. Po realizacji działań projektowych uczniowie nabędą pewności siebie w kontaktach z rówieśnikami niemiecko i polskojęzycznymi, pozbędą się oporów co do podejmowania nowych, nieznanymi im zadań, wzrośnie ich poczucie bezpieczeństwa jak i samoocena poprzez wzrost kompetencji językowych i społecznych. Staną się bardziej kreatywni i prospołeczni, co w rezultacie przedłoży się na ich dalsze funkcjonowanie w społeczeństwie. Będą świadomi swoich działań, planując je i realizując, co wpłynie na ich dalszą karierę szkolną i zawodową. Działania projektowe wdrożą zarówno dzieci, rodziców i nauczycieli do postawy dialogu i wspólnego rozwiązywania

problemu, kształtowanie postaw wzajemnego zrozumienia i otwartości wobec innych ludzi. Nastąpi akceptacja języka niemieckiego i polskiego jako instrumentu komunikacji i interakcji. W projekcie wezmą udział rodzice tych dzieci. Odbiorcami będzie także: Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschule i Hort z Bad Muskau.

Partnerzy projektu zaangażowani w realizację zadania

(P 1) Gmina Łęknica

(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

**(P 1) Gmina Łęknica**

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Gmina Łęknica

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
Spotkanie integracyjne „Poznajmy się” - inauguracja projektu - wspólny polsko-niemiecki festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 4h	01.09.2018	30.09.2018	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Wyspa językowa - zanurzenie w języku niemieckim - wspólne polsko-niemieckie zajęcia dla grupy przedszkolnej 20 spotkań x 3h	03.09.2018	31.01.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Sprechen sie Deutsch - nowoczesne zajęcia języka niemieckiego z tablicą multimedialną - lekcje języka niemieckiego dla polskich grup - przedszkolna i szkolna 72h	03.09.2018	31.01.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Transgraniczna Bajkomania - wspólne polsko-niemieckie zajęcia warsztatowe dla grupy przedszkolnej- 10 spotkań x 2h	01.09.2018	31.01.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Transgraniczna platforma językowa -24 miesiące	03.09.2018	31.08.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Happening językowy - wspólny polsko-niemiecki piknik kulturowy dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.05.2020	30.06.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Kurs językowy dla partnerów projektu - kurs nauki języka niemieckiego i polskiego dla personelu projektowego obu partnerów 72h dla każdego partnera	03.09.2018	31.01.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Wymiana grup przedszkolnych - 10 wymian x 5h	03.09.2018	30.06.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

## 1. Wydatki w ramach kategorii personel

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Aminator i opiekun warsztatów językowych „Wyspa językowa” przedszkole 20sx20spotkańx3h	godzina	120				85,00%		Nie
2	Lektor języka niemieckiego „Sprechen sie Deutsch” lekcje języka niemieckiego dla 2grup PLx72tygodniex1h	godzina	144				85,00%		Nie
3	Animatore i opiekun zajęć „Bajkomania PL i DE” 20sx10spotkańx2h	godzina	40				85,00%		Nie
4	Prowadzący „Transgranicznej platformy”	etato-miesiąc	24				85,00%		Nie
5	Lektor języka niemieckiego do zadania „Transgranicznej platformy” 2h x 24 miesiące	godzina	48				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
6	Animatory opiekunowie Happeningu językowego - 4 os x 4h dla około 100 osób z PL i DE	godzina	16				85,00%		Nie
7	Koordinator zadania	etato - miesiąc	24				85,00%		Nie
8	Animatory podczas spotkania integracyjnego „Poznajmy się” inauguracyjnego Projekt 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
9	Opiekunowie podczas spotkania integracyjnego „Poznajmy się” 4osx4h	godzina	16				85,00%		Nie
10	Tłumacz - lektor języka niemieckiego „Wyspa językowa” 1osx 20 spotkań x 3h	godzina	60				85,00%		Nie
11	Tłumacz języka niemieckiego dla Bajkomania 1osx10 spotkania x 2h	godzina	20				85,00%		Nie
12	Tłumacz języka niemieckiego podczas Happeningu językowego 2os x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
13	Tłumacz podczas spotkania integracyjnego 2os x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
14	Lektor języka niemieckiego dla grypy polskiej (zespół projektowy i nauczyciele) - kurs językowy 72hx1os	godzina	72				85,00%		Nie
15	Wychowawca grupy przedszkolnej podczas wymiany 1osx 10 wymianx5h	godzina	50				85,00%		Nie
16	Tłumacz podczas wymiany przedszkolnej 1osx 10 wymianx5h	godzina	50				85,00%		Nie
17	Specjalista do spraw obsługi finansowej projektu	etato - miesiąc	24				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

## 2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

## 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

## 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Wyżywienie podczas Happening językowego dla około 100osób PL iDE	spotkanie	1				85,00%		Nie
2	Wyżywienie podczas spotkania integracyjnego dla około 100 uczestników z PL i DE	spotkanie	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

## 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Tablica multimedialna z oprogramowaniem, projektorem itp do nauki języka niemieckiego, platformy komunikacyjnej, narzędzie stanowiące wsparcie w komunikacji uczestników projektu	komplet	2				85,00%		Nie
2	Programy multimedialne do nauki języka niemieckiego	komplet	1				85,00%		Nie
3	Pomoce edukacyjne do zajęć „Wyspa językowa” - gry edukacyjne, domina językowe)	komplet	1				85,00%		Nie
4	Pakiet bajek do zajęć Bajkomani	komplet	1				85,00%		Nie
5	Pakiet materiałów do kursu językowego (programy multimedialne, podręczniki, ćwiczenia)	pakiet	1				85,00%		Nie
6	laptop	sztuka	2				85,00%		Nie
7	Namiot - pawilon zewnętrzny	sztuka	1				85,00%		Nie
8	Parasole zewnętrzne	sztuka	4				85,00%		Nie
9	Zestaw stołu i ławek plenerowych	komplet	10				85,00%		Nie
10	Grill	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

#### Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			



Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2020	3			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Gmina Łęknica

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	osoby	200	Liczba osób z polskiej i niemieckiej części obszaru wsparcia, które korzystają z infrastruktury edukacyjnej po stronie polskiej objętej wsparciem wynosi 200 osób. W tym 90 osób stanowi grupa uczestników projektu: z Polski 50 osób i Niemiec 40 osób. Pozostałą część stanowią uczniowie ZSP (szkoła i przedszkole) w Łęknicy, którzy nie biorą bezpośredniego udziału w projekcie, ale korzystają z infrastruktury.
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	4	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 6 działań projektowych, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za 4 zadania odpowiadają głównie partnerzy z Polski

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.7 Liczba osób, które uzyskały kwalifikacje lub nabyły kompetencje po opuszczeniu programu	osoby	50	Liczba wszystkich osób objętych wsparciem z obu stron granicy, w tym zadaniu wynosi 90. Po stronie polskiej liczba osób, które nabeżdą kompetencje po opuszczeniu programu wynosi 50
3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	sztuki	0	Doposażenie obiektów infrastruktury edukacyjnej w pomoce dydaktyczne i zwiększenie oferty zajęć.

## (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
Spotkanie integracyjne „Poznajmy się” - inauguracja projektu - wspólny polsko-niemiecki festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 4h	01.09.2018	30.09.2018	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Wyspa językowa - zanurzenie w języku niemieckim - wspólne polsko-niemieckie zajęcia dla grupy przedszkolnej 20 spotkań x 3h	03.09.2018	31.01.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Transgraniczna Bajkomania - wspólne polsko-niemieckie zajęcia warsztatowe dla grupy przedszkolnej- 10 spotkań x 2h	03.09.2018	31.01.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Transgraniczna platforma językowa -24 miesiące	03.09.2018	31.08.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Happening językowy - wspólny polsko-niemiecki piknik kulturowy dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.05.2020	30.06.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Kurs językowy dla partnerów projektu - kurs nauki języka niemieckiego i polskiego dla personelu projektowego obu partnerów 72h dla każdego partnera	03.09.2018	31.01.2020	Dresden	Görlitz		
Wymiana grup przedszkolnych - 10 wymian x 5h	03.09.2018	30.06.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Lekcje języka polskiego - nauka języka polskiego dla niemieckich uczestników - grupa przedszkolna i szkolna 72h	01.09.2018	31.01.2020	Dresden	Görlitz		

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

1. Wydatki w ramach kategorii personel

Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu			85,00%		Nie

2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

### 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>								

### 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1 Tłumacz języka polskiego podczas spotkania integracyjnego „Poznajmy się” 2 osoby x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
2 Tłumacz języka polskiego podczas zajęć „Wyspy językowej” dla grupy przedszkolnej 1 osx20spotkańx3h	godzina	60				85,00%		Nie
3 Tłumacz języka polskiego podczas zajęć „Bajkomania” dla grupy przedszkolnej 1osx10spotkańx2h	godzina	20				85,00%		Nie
4 Tłumacz Platformy językowej 2hx24miesiące	godzina	48				85,00%		Nie
5 Tłumacz języka polskiego podczas Happeningu językowego dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
6 Lektor języka polskiego podczas kursu nauki języka polskiego 1osx72h	godzina	72				85,00%		Nie
7 Tłumacz podczas wymian przedszkolnych 1 osx10wymianx5h=50h	godzina	50				85,00%		Nie
8 Lektor języka polskiego podczas lekcji językowych dla niemieckiej grupy przedszkolnej i szkolnej 1osx2grx72h	godzina	144				85,00%		Nie
<b>Razem</b>								<b>0,00 €</b>

### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1 Pakiet materiałów do kursu językowego (programy multimedialne, podręczniki, ćwiczenia)	pakiet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>								<b>0,00 €</b>

### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1 Modernizacja placu zabaw sali zabaw	komplet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>								<b>0,00 €</b>

Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie

Razem wydatki partnera w ramach zadania

Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	osoby	180	Liczba osób z polskiej i niemieckiej części obszaru wsparcia, które korzystają z infrastruktury edukacyjnej po stronie niemieckiej objętej wsparciem wynosi 180 osób. W tym 90 osób stanowi grupa uczestników projektu: z Polski 50 osób i Niemiec 40 osób. Pozostałą część stanowią dzieci z placówek edukacyjnych z Niemiec (szkoła, przedszkole, świetlica) z Bad Muskau, którzy nie biorą bezpośredniego udziału w projekcie, ale korzystają z infrastruktury.

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	2	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 3 działania projektowe, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za dwa zadania odpowiadają głównie partnerzy z Niemiec
3.7 Liczba osób, które uzyskały kwalifikacje lub nabyły kompetencje po opuszczeniu programu	osoby	40	Liczba wszystkich osób objętych wsparciem z obu stron granicy, w tym zadaniu wynosi 90. Po stronie niemieckiej liczba osób, które nabeżdą kompetencje po opuszczeniu programu wynosi 40.
3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	sztuki	1	Partner z Niemiec jest odpowiedzialny za modernizację placu zabaw w przedszkolu w Bad Muskau. Doposażenie obiektów infrastruktury edukacyjnej w pomoce dydaktyczne i zwiększenie oferty zajęć



## Zadanie 2

Nazwa

„Polsko - niemiecka Akademia Sportu”

Opis zadania

Nauka języka obcego poprzez sport ma liczne korzyści zdrowotne: aktywność fizyczna wpływa korzystnie na kondycję dziecka, wzmacnia ogólną sprawność fizyczną. Umożliwia budowanie swobodnej atmosfery procesu uczenia się języka obcego, gdyż pomaga pozbyć się napięcia emocjonalnego, zapewniając dobre samopoczucie. Zadanie Polsko–niemiecka Akademia Sportu dotyczy pogłębienia nauki języka obcego w praktyce poprzez zajęcia sportowe, poszerzenie oferty o charakterze sportowo-rekreacyjnym, organizowanie zawodów sportowych oraz imprez środowiskowych, promowanie zdrowego stylu życia, podniesienie atrakcyjności placówki, poprawę stanu bazy sportowej przy szkole, zwiększenia poziomu bezpieczeństwa dzieci. Celem zadania jest rozwój infrastruktury sportowej w regionie transgranicznym i wzrost jego atrakcyjności, podniesienie standardu korzystania z obiektu sportowego oraz zacieśnianie współpracy partnerskiej. Zadanie wskazuje na elementarne potrzeby dzieci w zakresie bezpieczeństwa podczas zajęć sportowych. Wartością dodaną zadania jest jego duże oddziaływanie na transgraniczne środowisko lokalne. Realizacja niniejszego zadania umożliwi w przyszłości korzystania zmodernizowanego obiektu nie tylko uczniom szkoły, ale również pozostałym mieszkańcom po obu stronach Nysy, co może przyczynić się do poprawy jakości ich życia w zakresie zwiększenia aktywności fizycznej oraz szerszej dostępności do rekreacji i aktywnego wypoczynku na świeżym powietrzu oraz kontynuacji współpracy z partnerem z Niemiec po zakończeniu projektu – taką chęć deklaruje partner Niemiecki i inne placówki DE z rejonu pogranicza. W ramach tego zadania zostanie zmodernizowana bieżnia lekkoatletyczna przy boisku szkolnym w Łęknicy oraz boisko szkolne w Bad Muskau. Modernizacja bieżni i boiska jest niezbędna do bezpiecznego prowadzenia zajęć sportowych w ramach projektu i nie tylko. Teren jest otwarty dla dzieci, młodzieży, dorosłych z rejonu wsparcia. ZSP w Łęknicy i szkoła z Bad Muskau, będący operatorem obiektu, nie dysponują pełnowartościową bieżnią i boiskiem szkolnym, na których można bezpiecznie przeprowadzać lekcje wychowania fizycznego. Obecna infrastruktura sportowa szkół jest przestarzała i znajduje się w złym stanie technicznym. Istniejąca nawierzchnia nie jest nawierzchnią w pełni bezpieczną oraz komfortową do przeprowadzania ćwiczeń sportowych. Nie ma na terenie naszej gminy tego typu obiektu -bieżni. Po stronie Niemiec brak jest podobnej infrastruktury. Pobliskie szkoły sportowe, szkoły z DE deklarują chęć korzystania i wspólnych zajęć w przyszłości na tych obiektach. Posiadanie funkcjonalnego boiska sportowego i bieżni lekkoatletycznej jest wielkim marzeniem zarówno uczniów, rodziców, nauczycieli i szkół jak i środowiska lokalnego. Nasza szkoła znana jest z wysokiego poziomu nauczania oraz osiągania dużych sukcesów sportowych. W Bad Muskau działa wiele klubów sportowych, kształcących młodych piłkarzy, do których należą także uczniowie ZSP w Łęknicy. Modernizacja bieżni i boiska przyczyni się do poszerzenia oferty edukacyjnej w zakresie sportu. Po zakończeniu projektu wraz z partnerem z Niemiec przeprowadzać będziemy turnieje sportowe dla dzieci i młodzieży. Na terenie obiektu sportowego, który dzięki projektowi zostanie zmodernizowany odbywać się będą także zajęcia czy turnieje w trakcie ferii i wakacji. Ponadto, infrastruktura sportowa nie jest zbyt rozbudowana, a dzięki projektowi powstanie miejsce, gdzie będzie można odbywać treningi piłkarskie i lekkoatletyczne. Dzięki projektowi partnerzy uzyskaliby unikalną infrastrukturę sportową. Dzięki realizacji projektu, znacznie podniesie się jakość oferty edukacyjnej w rejonie transgranicznym. Zadanie Polsko – niemiecka Akademia Sportu realizowane będzie na terenie ZSP w Łęknicy i Grundschule w Bad Muskau. W ramach tego zadania odbędzie się 7 działań. W ramach Lekkoatletycznej Ligi Sportu odbędzie się 6 lekkoatletycznych polskoniemieckich turniejów, dzięki którym uczniowie będą mieli możliwość w praktyce szlifować swoje umiejętności komunikacyjne w języku obcym. Działanie Ruch jest zdrowy dla ciała i głowy to zajęcia sportowe na zmodernizowanych obiektach mających na celu rozwój sprawności fizycznej. Międzynarodowe Derby Sportowe to cykl polsko-niemieckie zajęć sportowych na bieżni. W ramach tego zadania odbędzie się również polsko - niemiecki Mecz piłki nożnej rodziców oraz wspólne zabawy sportowe na nowo powstałym obiekcie. Odbędzie się polsko–niemiecki Bieg po zdrowie, w którym wezmą udział rodzice i społeczność lokalna. Ostatnim działaniem będzie polsko–niemiecki obóz sportowy dla grupy szkolnej oraz rodzinny polsko - niemiecki festyn sportowy.

Dobór i opis grup docelowych

Projekt został opracowany dla dzieci Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy w tym: grupa dzieci 5/6 letnich Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i grupa uczniów w wieku 8/14 lat Szkoły Podstawowej w Łęknicy. W Niemczech odbiorcami projektu będą: dzieci w wieku 4/6 lat z przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau oraz uczniowie w wieku 8/14 lat Grundschule Bad Muskau i świetlicy Hort Bad Muskau. Edukacja językowa poprzez sport wspiera proces multisensorycznego uczenia się języka obcego, tj. angażuje zróżnicowane zmysły dziecka, co w konsekwencji sprzyja efektywniejszemu przyswajaniu języka. Bardzo ważnym elementem multisensorycznego nauczania jest ruch. Nauka języka obcego nie może być bezpośrednio przekazywana tylko za pomocą słów lub innych symboli; musi być konstruowana na bazie aktywnej eksploracji. Dziecko ma ogromną potrzebę ruchu. Zajęcia sportowe stanowią atrakcyjną formę zajęć z punktu widzenia dziecka, ponieważ kojarzone są przez nie z naturalną formą spędzania czasu wolnego na zabawach z rówieśnikami. Taka forma zajęć prowadzi do aktywizacji zarówno intelektualnej, jak i psychoruchowej oraz wspiera rozwój sprawności fizycznej dziecka. Ponadto stwarza warunki odpowiadające do zaspokojenia potrzeb ruchowych dziecka wynikających z danego stadium rozwojowego oraz motywuje je do dalszych działań. Elementy rywalizacji zawarte w zaplanowanych działaniach sportowych wspierają uczenie się różnych form zachowań, kształtują reakcje na zróżnicowane sytuacje społeczne. Zajęcia sportowe promować będą współdziałanie i rywalizację opartą na zasadzie fair play. W projekcie wezmą udział rodzice tych dzieci. Odbiorcami będzie także: Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschule i Hort z Bad Muskau.



Partnerzy projektu zaangażowani w realizację zadania
(P 1) Gmina Łęknica
(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

**(P 1) Gmina Łęknica**

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Gmina Łęknica

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
Transgraniczna Lekkoatletyczna Liga Sportowa" - wspólne polsko-niemieckie zajęcia sportowe dla grupy szkolnej - 6 turniejów po 4h	03.09.2018	31.08.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Ruch jest zdrowy dla ciała i głowy" zajęcia sportowe dla szkolnej grupy polskiej i niemieckiej po 72h	01.09.2018	31.08.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Międzynarodowe Derby Sportowe" wspólne polsko - niemieckie zajęcia sportowe dla grup przedszkolnych i szkolnych - 6 spotkań x 4h	01.09.2018	31.08.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Polsko - niemiecki Mecz piłki nożnej rodziców" dla grupy przedszkolnej, szkolnej i rodziców 3h	01.09.2018	31.10.2018	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Polsko - niemiecki Bieg po zdrowie" - wspólny bieg dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.06.2019	30.09.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Transgraniczny obóz sportowy - polsko- niemiecki obóz dla grupy szkolnej 5 dni x5h	01.09.2019	31.10.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Międzynarodowy rodzinny festyn sportowy - wspólny festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 5h	01.09.2019	31.10.2019	Dresden	Görlitz		

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

## 1. Wydatki w ramach kategorii personel

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Animator „Biegu po zdrowie PL i DE " 2os x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
2	Koordynator zadania	etato - miesiąc	24				85,00%		Nie
3	Tłumacz podczas Biegu po zdrowie PL i DE 2os x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
4	Trener sportowy podczas 5 dniowego obozu sportowego 1osx5dnix5h	godzina	25				85,00%		Nie
5	Opiekunowie grup polskich podczas Transgranicznego Obozu Sportowego 2osx5dnix5h	godzina	50				85,00%		Nie
6	Tłumacz podczas Transgranicznego Obozu Sportowego 1osx5dnix5h	godzina	25				85,00%		Nie
7	Opiekunowie podczas Międzynarodowego rodzinnego festynu sportowego 4osx5h	godzina	20				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
8	Tłumacz podczas Międzynarodowego rodzinnego festynu sportowego 2osx5h	godzina	10				85,00%		Nie
9	Trener - Instruktor Lekkoatletycznej Ligi sportowej 1osx 4hx 6 turnieje	godzina	24				85,00%		Nie
10	Opiekunowie grup podczas Lekkoatletycznej Ligi sportowej 2osx 4hx 6 turnieje	godzina	48				85,00%		Nie
11	Tłumacz Lekkoatletycznej Ligi sportowej 1osx 4hx 6 turnieje	godzina	24				85,00%		Nie
12	Trener sportowy „Ruch jest zdrowy dla ciała i głowy” dla 2gr PLx1hx72 tygodnie	godzina	144				85,00%		Nie
13	Animatorzy Międzynarodowe Derby Sportowe PL i DE 2os x 4h x 6 wyścigi	godzina	48				85,00%		Nie
14	Opiekunowie Międzynarodowe Derby Sportowe PL i DE 4os x 4h x 6 wyścigi	godzina	96				85,00%		Nie
15	Tłumacz Międzynarodowych Derb Sportowych PL i DE 2os x 4h x 6 wyścigi	godzina	48				85,00%		Nie
16	Opiekunowie podczas Meczu piłki nożnej PL i DE 4osx3h	godzina	12				85,00%		Nie
17	Sędzia sportowy podczas Meczu piłki nożnej PL i DE 1osx3h	godzina	3				85,00%		Nie
18	Tłumacz podczas Meczu piłki nożnej PL i DE 2osx 3h	godzina	6				85,00%		Nie
19	Opiekunowie podczas „Biegu po zdrowie PL i DE ” 4os x 4h	godzina	16				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

## 2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

## 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

## 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Wyżywienie podczas turniejów Lekkoatletycznej Ligi sportowej dla około 50 uczestników PL i DE	spotkanie	6				85,00%		Nie
2	Wyżywienie podczas meczu piłki nożnej dla około 100 uczestników i rodziców PL i DE	spotkanie	1				85,00%		Nie
3	Wyżywienie podczas „Derbów sportowych” dla około 50 uczestników PL i DE	spotkanie	6				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
4	Wyżywienie podczas Biegu po zdrowie dla około 100 uczestników PL i DE	spotkanie	1				85,00%		Nie
5	Wyżywienie podczas Transgranicznego Obozu Sportowego dla około 50 uczestników	spotkanie	5				85,00%		Nie
6	Przygotowanie dokumentacji technicznej bieźni	komplet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Rowerki biegowe do Wyścigu pokoju	sztuka	15				85,00%		Nie
2	Pakiet akcesoriów sportowych (piłki, szarfy, znaczniki, bramki sportowe, gwizdki itp)	komplet	1				85,00%		Nie
3	Sprzęt sportowy (Płotki lekkoatletyczne, bloki startowe, drabinka do treningu sprinterskiego, uprząż treningowa elastyczna, płotki treningowe, taśma miernicza – 50 m)	komplet	1				85,00%		Nie
4	Kaski dla dzieci	sztuka	15				85,00%		Nie
5	Ochraniacze	komplet	15				85,00%		Nie
6	Kamizelki drużynowe	sztuka	15				85,00%		Nie
7	Pakiet zabawek zewnętrznych sportowych (taśmy, woreczki, skakanki itp)	pakiet	1				85,00%		Nie
8	Piłkarzyki zewnętrzne	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Modernizacja bieźni sportowej	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

#### Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			
2018	4			

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Gmina Łęknica

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	sztuki	1	Partner z Polski jest odpowiedzialny za modernizację obiektu infrastruktury edukacyjnej wbieżni przy boisku szkolnym w ZSP w Łęknicy. Dopuszczenie obiektów infrastruktury edukacyjnej w pomoce dydaktyczne i zwiększenie oferty zajęć.
3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	osoby	200	Liczba osób z polskiej i niemieckiej części obszaru wsparcia, które korzystają z infrastruktury edukacyjnej po stronie polskiej objętej wsparciem wynosi 380 osób. W tym 90 osób stanowi grupa uczestników projektu: z Polski 50 osób i Niemiec 40 osób. Pozostałą część stanowią uczniowie ZSP (szkoła i przedszkole) w Łęknicy, którzy nie biorą bezpośredniego udziału w projekcie, ale korzystają z infrastruktury.

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	3	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 3 działania projektowe, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za 3 zadania odpowiadają głównie partnerzy z Polski

## (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
Transgraniczna Lekkoatletyczna Liga Sportowa" - wspólne polsko-niemieckie zajęcia sportowe dla grupy szkolnej - 6 turniejów po 4h	03.09.2018	31.08.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Ruch jest zdrowy dla ciała i głowy" zajęcia sportowe dla szkolnej grupy polskiej i niemieckiej po 72h	01.09.2018	31.08.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Międzynarodowe Derby Sportowe" wspólne polsko - niemieckie zajęcia sportowe dla grup przedszkolnych i szkolnych - 6 spotkań x 4h	01.09.2018	31.08.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Polsko - niemiecki Mecz piłki nożnej rodziców" dla grupy przedszkolnej, szkolnej i rodziców 3h	01.09.2018	31.10.2018	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Polsko - niemiecki Bieg po zdrowie" - wspólny bieg dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.06.2019	30.09.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Transgraniczny obóz sportowy - polsko- niemiecki obóz dla grupy szkolnej 5 dni x5h	01.09.2019	31.10.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Międzynarodowy rodzinny festyn sportowy - wspólny festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 5h	01.09.2019	31.10.2019	Dresden	Görlitz		

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

1. Wydatki w ramach kategorii personel

Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu			85,00%		Nie

2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

#### 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Tłumacz języka polskiego podczas zajęć „Transgraniczna Lekkoatletyczna Liga Sportowa” dla grupy szkolnej 1 osx6 turniejów x 4h	godzina	24				85,00%		Nie
2	Tłumacz języka polskiego podczas spotkań „Derby sportowe” dla grupy szkolnej i przedszkolnej 1osx6 spotkań x 4h	godzina	24				85,00%		Nie
3	Tłumacz języka polskiego podczas „Polsko - niemieckiego Meczu piłki nożnej rodziców” dla grupy przedszkolnej, szkolnej i rodziców 2osx3h	godzina	6				85,00%		Nie
4	Tłumacz języka polskiego podczas „Polsko - niemieckiego Biegu po zdrowie” - wspólny bieg dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej 2osx3h	godzina	6				85,00%		Nie
5	Tłumacz języka polskiego podczas Transgranicznego obozu sportowego - polsko- niemiecki obóz dla grupy szkolnej 1osx5 dni x5h	godzina	25				85,00%		Nie
6	Tłumacz języka polskiego podczas Międzynarodowego rodzinnego festynu sportowego wspólny festyn dla grupy przedszkolnej, szkolnej, rodziców i społeczności lokalnej - 2osx5h	godzina	10				85,00%		Nie
7	Wyżywienie podczas festynu rodzinnego	pakiet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Beczki do zabawy	sztuka	2				85,00%		Nie
2	Pudło z zabawkami	pakiet	1				85,00%		Nie
3	Pojazdy dla dzieci	sztuka	6				85,00%		Nie
4	Chusta animacyjna i zestaw pomocy	sztuka	2				85,00%		Nie
5	Piłkarzyki	sztuka	1				85,00%		Nie
6	Deskorołki	sztuka	8				85,00%		Nie
7	Kaski dla dzieci	sztuka	8				85,00%		Nie
8	Ochraniacze	sztuka	8				85,00%		Nie
9	Zabawki na plac zabaw	komplet	1				85,00%		Nie
10	Worki do skakania	sztuka	4				85,00%		Nie
11	Piłki	komplet	1				85,00%		Nie
12	Odtwarzacz CD	sztuka	1				85,00%		Nie
13	Płyty muzyczne do rytmiki	komplet	1				85,00%		Nie
14	Instrumenty muzyczne do rytmik	komplet	1				85,00%		Nie



	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
15	Kamizelki drużynowe	komplet	1				85,00%		Nie
16	Kręgle	komplet	1				85,00%		Nie
17	Zabawki do sali zabaw - rytmiki	komplet	1				85,00%		Nie
18	Pomoce edukacyjne do zajęć relaksacyjnych	komplet	1				85,00%		Nie
19	Naczynia jednorazowe podczas pikniku	komplet	1				85,00%		Nie
20	Slackline	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Modernizacja boiska szkolnego w Bad Muskau	sztuka	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

#### Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.3 Liczba wspartych obiektów infrastruktury edukacyjnej	sztuki	1	Partner z Niemiec jest odpowiedzialny za modernizację obiektu infrastruktury edukacyjnej - boiska przy szkole w Bad Muskau. Doposażenie obiektów infrastruktury edukacyjnej w pomoce dydaktyczne i zwiększenie oferty zajęć.
3.5 Liczba osób korzystających z infrastruktury edukacyjnej objętej wsparciem	osoby	180	Liczba osób z polskiej i niemieckiej części obszaru wsparcia, które korzystają z infrastruktury edukacyjnej po stronie niemieckiej objętej wsparciem wynosi 180 osób. W tym 90 osób stanowi grupa uczestników projektu: z Polski 50 osób i Niemiec 40 osób. Pozostałą część stanowią dzieci z placówek edukacyjnych z Niemiec (szkoła, przedszkole, świetlica) z Bad Muskau, którzy nie biorą bezpośredniego udziału w projekcie, ale korzystają z infrastruktury.
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	1	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 4 działania projektowe, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za 1 zadania odpowiadają głównie partnerzy z Niemiec



### Zadanie 3

Nazwa

„Mistrzowie Ekologii”

Opis zadania

Cykl zajęć edukacyjnych mających na celu tworzenie okazji do poznania rzeczywistości przyrodniczo-ekologicznej poprzez wspólne obserwowanie, odkrywanie i eksperymentowanie. Budzenie ponadgranicznej odpowiedzialności za stan środowiska przyrodniczego. Wzbogacenie słownictwa o treści ekologiczne w języku polskim i niemieckim. Rozwijanie w młodych ludziach myślenia krytycznego poprzez Uczenie przez doświadczenie. Kształtowanie poczucia przynależności do społeczności szkolnej, środowiska lokalnego. W tym zadaniu wdrożymy nauczanie dwujęzyczne – CLIL mające na celu zintegrowanie uczenia treści przedmiotowych i językowych. Wozem po Łuku– cykl zajęć edukacyjnych z zakresu górnictwa, geologii, przyrody, ochrony środowiska, kultury i historia. Zdobyta wiedza i umiejętności mają umożliwić mieszkańcom regionu udział w transgranicznym rynku pracy. Jest to też fundament wzajemnego zrozumienia i zaufania oraz innowacji i wzrostu gospodarczego na obszarze wsparcia. Wiedza i umiejętności przyczyniają się tym samym do wzrostu jakości życia mieszkańców. Zagadnienia i zakres dotyczyć będą: Park Mużakowski, ścieżka geoturystyczna „Dawna Kopalnia Babina”. Metody i formy – zajęcia teoretyczne i zajęcia warsztatowe. W zajęciach warsztatowych wykorzystany zostanie „Wóz wędrowny” na którym będą mieścić się elementy i akcesoria związane z tematyką zajęć (stroje z epoki Księcia Pucklera, górnicze, stroje związane z przemysłem wydobywczym, narzędzia górnicze, minerały, okazy przyrodnicze i inne). Zajęcia warsztatowe w formie polsko–niemieckich spacerów plenerowych podczas których uczestnicy wyruszają z przewodnikiem na trasę wycieczki, podczas której mają do wykonania określone zadania, typu: rozpoznawanie, określanie, wyszukiwanie, praca z mapą, poznawanie pojęć, nauka komunikowania się w języku obcym mające na celu kształtowanie kompetencji interkulturowych i językowych. Każdorazowo przewodnik podczas zajęć ubrany jest w strój historyczny związany z tematem aktualnych zajęć. Grupa ma na podstawie tego stroju odgadnąć temat zajęć. Po odgadnięciu tematu przewodnik przekazuje grupie mapę z wyznaczoną trasą i zadaniami ich czekającymi. Grupa rusza na trasę z wozem zaprzężonym w kucyka i rozwiązuje zaszyfrowane na mapie zadania. Po rozwiązaniu napotkanych na trasie zadań na końcu rozwiązuje ostatnie zadanie – odnalezienie klucza do skrzyni skarbów. Grupa po każdych zajęciach plenerowych otrzymuje dwujęzyczne certyfikaty „Małego odkrywcy”. Na końcu cyklu zajęć odbędzie się piknik polsko–niemiecki z udziałem rodziców z konkursem wiedzy o kulturze i historii naszego regionu. Odbędzie się plener malarski po obu stronach Nysy w celu pokazania piękna Parku Mużakowskiego. Mali naukowcy to cykl zajęć edukacyjnych z zakresu przyrody, ekologii i sztuki. Celem jest rozbudzenie potrzeby kontaktu z przyrodą, wyrabianie szacunku dla przyrody i jej piękna. Pokazanie uczestnikom silnego związku ze środowiskiem. Uczestnictwo w działaniach ma na celu ochronę i zapobieganie dewastacji środowiska, rozwijanie poczucia odpowiedzialności za wspólny obszar transgraniczny. Metody i formy: Pogadanki, zajęcia warsztatowe, wycieczki, doświadczenia, konkursy, spotkania z ciekawymi ludźmi, przedstawienie teatralne, kampania na terenie miasta, zabawy integracyjne. Podczas zajęć terenowych uczniowie opanują umiejętność dokonywania wyników obserwacji i gromadzenia materiałów w spójną teoretyczną całość. W czasie realizacji zajęć, uczniowie obok umiejętności praktycznych, opanują umiejętności formalne, które umożliwiają rozumienie zjawisk oraz zależności występujących w środowisku w szczególności dostrzegać związki przyczynowo-skutkowe, przewidywać skutki różnych działań w środowisku i stosować zdobyte wiadomości w wyjaśnianiu, interpretowaniu i wartościowaniu zmian zachodzących w krajobrazie w wyniku gospodarczej działalności człowieka. Podsumowaniem zadania będzie Ekotest, wspólne spotkanie wszystkich grup PL i DE z konkursami i zabawami tematycznymi. Wszystkie powyższe działania będą prowadzone wspólnie dla dwóch grup polsko – niemieckiej przedszkolnej i szkolnej. Odbędą się również dwa projekty tygodniowe Dzikie zioła i Zwierzęta na brzegu. Chcemy umożliwić dzieciom poznanie przyrody i nauczyć je rozważnego korzystania z naszego środowiska naturalnego. Zostaną wykorzystane możliwości, jakie posiada nasz region, przede wszystkim Park Pücklera, który położony jest po polskiej i niemieckiej stronie. Dzieci poznają Park z jego transgranicznym znaczeniem, jako całość, na swój dziecięcy sposób. Punktem wyjścia jest poznanie otaczającej przyrody, zwierząt i roślin, bo tylko to, co człowiek pozna potrafi szanować, i tylko to, co człowiek szanuje potrafi ochronić. Poznanie flory i fauny polsko-niemieckiego, „Zielarska” wędrowka po polskiej i niemieckiej części parku, rozpoznawanie, zbieranie i przetwarzanie dzikich ziół, wykonanie zielnika (dwujęzyczny).

Dobór i opis grup docelowych

Projekt został opracowany dla dzieci Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy w tym: grupa dzieci 5/6 letnich Przedszkola Miejskiego w Łęknicy i grupa uczniów w wieku 8/14 lat Szkoły Podstawowej w Łęknicy. W Niemczech odbiorcami projektu będą: dzieci w wieku 4/6 lat z przedszkola Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“ z Bad Muskau oraz uczniowie w wieku 8/14 lat Grundschule Bad Muskau i świetlicy Hort Bad Muskau. Projekt przyniesie korzyści odczuwalne po obu stronach granicy – działania związane z konkursami, wystawami, piknikami oraz produkcją spotu i strony internetowej przyniosą korzyści dla obu stron, gdyż będą realizowane po obu stronach granicy jednocześnie. Projekt przyczyni się do znoszenia barier w kontaktach społeczności przygranicznych i wpłynie na integrację społeczności regionów objętych projektem – wspólna organizacja spotkań, wystaw, konkursów oraz pikników ekologicznych, w których udział wezmą przedstawiciele strony polskiej oraz niemieckiej pozwoli na zbliżenie ze sobą mieszkańców regionów oraz wzmocnienie więzi współpracy. Zakłada promocję ekologii i aktywizację młodych mieszkańców pogranicza polsko-niemieckiego do podejmowania wspólnych działań proekologicznych. Nastąpi wzrost świadomości najmłodszych mieszkańców w zakresie efektywnego systemu gospodarki odpadami, rozwinię zainteresowania uczniów problematyką ekologiczną, wykształci emocjonalny stosunku do przyrody, zbudzenie chęci i motywów do działania na rzecz ochrony środowiska przyrodniczego. W projekcie wezmą udział

rodzice tych dzieci. Odbiorcami będzie także: Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Kindertageseinrichtung „Bergpiraten“, Grundschulez i Hort z Bad Muskau.

Partnerzy projektu zaangażowani w realizację zadania

(P 1) Gmina Łęknica

(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

## (P 1) Gmina Łęknica

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Gmina Łęknica

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
„Polsko - Niemieckie lekcje o Łuku Mużakowa - obiekt wpisany na listę Unesco" - zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 lekcji po 1,5h	03.09.2018	30.06.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Spacery - ścieżki przyrodniczo - edukacyjne po Łuku Mużakowa" - wspólne polsko - niemieckie spacery dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 spacerów x 4h	03.09.2018	30.06.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Piknik polsko - niemiecki połączony z konkursem wiedzy o Łuku Mużakowa" - wspólny polsko - niemiecki piknik dla grup przedszkolnych i szkolnych, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.06.2019	30.06.2019	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Plener malarski po obu stronach Nysy Łużyckiej" - wspólny polsko - niemiecki plener dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	30.06.2019	30.06.2019	Dresden LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Mali naukowcy" - wspólne polsko - niemieckie zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 7 bloków tematycznych x 4h	03.09.2018	30.06.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Ekotest" wspólny polsko - niemiecki ekotest połączony z piknikiem dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	01.05.2019	31.10.2019	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Projekt tygodniowy „Dzikie zioła" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	01.09.2018	30.11.2018	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Projekt tygodniowy „Zwierzęta na brzegu" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	01.09.2019	30.11.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

### 1. Wydatki w ramach kategorii personel

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Opiekunowie podczas spacerów po parku PL i DE 5 spacerów x 4h x 4opiekunów	godzina	80				85,00%		Nie
2	Animatory podczas pikniku w Parku i konkursu wiedzy PL i DE 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
3	Opiekunowie Pleneru malarskiego 4osx 4h	godzina	16				85,00%		Nie
4	Nauczyciel - ekolog „Mali naukowcy PL i DE" 2osx 4h x 7 bloków tematycznych	godzina	56				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
5	Nauczyciel - ekolog „Ekotestu PL i DE” 2os x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
6	Koordynator zadania	etato - miesiąc	18				85,00%		Nie
7	Opiekunowie grup PL podczas zajęć Mali naukowce 4osx4hx7 bloków tematycznych	godzina	112				85,00%		Nie
8	Opiekunowie podczas zajęć Ekotest PL i DE 4osx4h	godzina	16				85,00%		Nie
9	Tłumacz podczas spacerów po Łuku Mużakowa 2osx5spacerów x 4h	godzina	40				85,00%		Nie
10	Tłumacz podczas Pleneru malarskiego PL i DE 2osx 4h	godzina	8				85,00%		Nie
11	Tłumacz podczas zajęć „Mali naukowcy PL i DE” 2osx4hx7bloków tematycznych	godzina	56				85,00%		Nie
12	Tłumacz podczas Ekotestu PL i DE 2 osoba x 4h	godzina	8				85,00%		Nie
13	Tłumacz podczas pikniku w Parku Mużakowskim 2 osoby x4h	godzina	8				85,00%		Nie
14	Opiekunowie podczas tygodniowego projektu „Dzikię zioła” 2os x 5dnix4h	godzina	40				85,00%		Nie
15	Tłumacz podczas tygodniowego projektu „Dzikię zioła” 1os x 5dnix4h	godzina	20				85,00%		Nie
16	Opiekunowie podczas tygodniowego projektu „Zwierzęta na brzegu” 2os x 5dnix4h	godzina	40				85,00%		Nie
17	Tłumacz podczas tygodniowego projektu „Zwierzęta na brzegu” 1os x 5dnix4h	godzina	20				85,00%		Nie
18	Opiekunowie podczas pikniku w Parku Mużakowskim 4osx4h	godzina	16				85,00%		Nie
19	Opiekunowie podczas „Lekcji o Łuku Mużakowa” 2 osx1,5hx5lekcji	godzina	15				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

## 2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

## 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

## 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Warsztaty teoretyczne z przewodnikiem turystycznym dla gr PL „Lekcje o Parku” 2 grx1,5hx5lekcji	godzina	15				85,00%		Nie
2	Przewodnik turystyczny oprowadzający 5 spacerów PL i DE x 5h x 2 grupy wiekowe	godzina	50				85,00%		Nie
3	Przewodnik podczas pikniku - odpowiedzialny za konkurencje 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
4	Wyżywienie podczas pikniku w Parku Mużakowskim dla około 100 uczestników PL i DE uczniowie, rodzice nauczyciele	spotkanie	1				85,00%		Nie
5	Wyżywienie podczas Ekotestu dla około 50 osób PL i DE	spotkanie	1				85,00%		Nie
6	Wynajęcie konika z obsługą do ciągnięcia wozu+ obsługa – 4h x 5 spacerów x 2 grupy	godzina	40				85,00%		Nie
7	Animator - malarz podczas zajęć malarskich w plenerze 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Pomoce naukowe „Wozem po Łuku” (skamieniałości, lupy, skrzynia skarbów piła płatnica, piramida, atlasy, książki, walizki ekobadacza, stroje, narzędzia górnicze, rekwizyty, lornetka, aparat fot	komplet	1				85,00%		Nie
2	Wóz drewniany	sztuka	1				85,00%		Nie
3	Pomoce Mali naukowcy (model obiegu wody w przyrodzie, jak widzą owady–soczewki, zestaw doświadczalny, energia odnawialna-model, kompas, itp)	komplet	1				85,00%		Nie
4	Mikroskopy	sztuka	2				85,00%		Nie
5	SEGREGACJA ODPADÓW – AKTYWNY ZESTAW KLASOWY	komplet	3				85,00%		Nie
6	Wyposażenia pracowni przyrodniczo - ekologicznej	komplet	1				85,00%		Nie
7	Sztalugi i pomoce malarskiego Pleneru malarskiego PL i DE (pędzle, ramy malarskie, farby itp.)	komplet	1				85,00%		Nie
8	Pomoce dydaktyczne edukacyjno - przyrodnicze	pakiet	2				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

#### Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			



Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Gmina Łęknica

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	4	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 6 działań projektowych, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za 4 zadania odpowiadają głównie partnerzy z Polski

## (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
„Polsko - Niemieckie lekcje o Łuku Mużakowa - obiekt wpisany na listę Unesco" - zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 lekcji po 1,5h	03.09.2018	30.06.2019	Dresden	Görlitz		
„Spacery - ścieżki przyrodniczo - edukacyjne po Łuku Mużakowa" - wspólne polsko - niemieckie spacery dla grup przedszkolnych i szkolnych 5 spacerów x 4h	03.09.2018	30.06.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Piknik polsko - niemiecki połączony z konkursem wiedzy o Łuku Mużakowa" - wspólny polsko - niemiecki piknik dla grup przedszkolnych i szkolnych, rodziców i społeczności lokalnej 4h	01.06.2019	30.06.2019	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Plener malarski po obu stronach Nysy Łużyckiej" - wspólny polsko - niemiecki plener dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	01.06.2019	30.06.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Mali naukowcy" - wspólne polsko - niemieckie zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 7 bloków tematycznych x 4h	03.09.2018	30.06.2020	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
„Ekotest" wspólny polsko - niemiecki ekotest połączony z piknikiem dla grup przedszkolnych i szkolnych 4h	01.05.2019	30.09.2019	LUBUSKIE	żarski	Łęknica	
Projekt tygodniowy „Dzikie zioła" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	01.09.2018	30.11.2018	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Projekt tygodniowy „Zwierzęta na brzegu" - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 4h	01.09.2019	30.11.2019	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

1. Wydatki w ramach kategorii personel

Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu			85,00%		Nie

2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

### 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>								

### 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1 Warsztaty teoretyczne z przewodnikiem turystycznym dla gr DE „Lekcje o Łuku Mużakowa” 2gr x1,5hx5lekcji	godzina	15				85,00%		Nie
2 Zielarz podczas tygodniowego projektu „Dzikie zioła” 1os x 5dnix4h	godzina	20				85,00%		Nie
3 Ekolog podczas tygodniowego projektu „Zwierzęta na brzeżu” 2os x5dnix4h	godzina	20				85,00%		Nie
4 Wyżywienie podczas projektu „Dzikie zioła”	pakiet	1				85,00%		Nie
5 Tłumacz warsztatów teoretycznych z przewodnikiem turystycznym dla gr DE „Lekcje o Łuku Mużakowa” 2gr x1,5hx5lekcji	godzina	15				85,00%		Nie
6 Tłumacz języka polskiego podczas zajęć „Spacer - ścieżki przyrodniczo - edukacyjne po Łuku Mużakowa” - wspólne polsko - niemieckie spacerowanie dla grup przedszkolnych i szkolnych 2osx 5 spacerów x 4h	godzina	80				85,00%		Nie
7 Tłumacz języka polskiego podczas „Pikniku polsko - niemieckiego” - dla grup przedszkolnych i szkolnych, rodziców 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
8 Tłumacz języka polskiego podczas „Pleneru malarskiego po obu stronach Nysy Łużyckiej” - wspólny polsko - niemiecki plener dla grup przedszkolnych i szkolnych 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
9 Tłumacz języka polskiego podczas „Mali naukowcy” - wspólne polsko - niemieckie zajęcia dla grup przedszkolnych i szkolnych 2osx7 bloków tematycznych x 4h	godzina	56				85,00%		Nie
10 Tłumacz języka polskiego podczas „Ekotest” wspólny polsko - niemiecki ekotest połączony z piknikiem dla grup przedszkolnych i szkolnych 2osx4h	godzina	8				85,00%		Nie
11 Tłumacz języka polskiego podczas projektu „Dzikie zioła” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 1osx5 dni x 4h	godzina	20				85,00%		Nie
12 Tłumacz języka polskiego podczas projektu „Zwierzęta na brzeżu” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 1osx5 dni x 4h	godzina	20				85,00%		Nie
<b>Razem</b>								

### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Aparat fotograficzny	sztuka	1				85,00%		Nie
2	Laptop	sztuka	1				85,00%		Nie
3	Kompas dziecięcy	sztuka	1				85,00%		Nie
4	Atlas drzew	sztuka	1				85,00%		Nie
5	Prasa do roślin	sztuka	1				85,00%		Nie
6	Koce piknikowe	pakiet	1				85,00%		Nie
7	Parasol rozkładany zewnętrzny	pakiet	1				85,00%		Nie
8	Grill	sztuka	1				85,00%		Nie
9	Małe urządzenie kuchenne do ziół	sztuka	1				85,00%		Nie
10	Książki zielarskie	pakiet	1				85,00%		Nie
11	Garnki do gotowania ziół	pakiet	1				85,00%		Nie
12	Ekrany osłonięte	sztuka	1				85,00%		Nie
13	Wózek ręczny	sztuka	2				85,00%		Nie
14	Zestaw ławo - stołów	zestaw	12				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

#### Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2020	2			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	2	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 6 działań projektowych, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za 2 zadania odpowiadają głównie partnerzy z Niemiec

#### Zadanie 4

Nazwa

„Wspólne kolory”

Opis zadania

W naszym społeczeństwie obserwujemy zatrważający spadek kultury i umiejętności artystycznych dzieci i młodzieży. Nie chcemy analizować przyczyn tego zjawiska, jest ono z pewnością bardzo złożone. Chcemy natomiast podjąć zadania, aby temu zapobiec. Podjęte wyzwanie wynikało z wywiadów oraz przeprowadzonych wśród dzieci z PI i De ankiet. Okazało się, że ten obszar ich życia jest szczególnie zaniedbany. Projekt „Sztuka i my” jest odpowiedzią na wyzwanie chwili obecnej, zakłada przygotowanie młodzieży do świadomej i wartościowej aktywności w środowisku. Ma również na celu upowszechnienie wśród młodzieży wiedzy dotyczącej różnych form działalności artystycznej oraz przygotowanie uczniów na odbiór różnych form sztuki. Zakładamy realizację:

-projekt tygodniowy „Nasza Nysa”

-projekt tygodniowy „Tydzień kolorów”

-wernisaż z udziałem rodziców i gości – „Kolorowy dzień”

Dzieci będą wspólnie pracować, wykorzystując różne materiały tak, aby powstało dzieło. Podczas tygodnia kolorów, każdy dzień tygodnia będzie miał swoje motto związane z jednym kolorem. Wokół tego jednego

koloru zbudowane będą wszystkie aktywności tego dnia. Dzieci pracować będą w grupach mieszanych PI i De i tworzyć wspólne dzieło. Tematyka, materiały czy technika zostaną wspólnie przez partnerów określone. Zachęci to do kontaktu, wspólnego decydowania i przewyższania zahamowań. Nazwy kolorów w języku polskim i niemieckim będą poznawane za pomocą zabawy. Dzieci będą miały możliwość poznania miast Bad Muskau i Łęknica i przy wykorzystaniu aparatu zachowując ich kolory. Na zakończenie tygodnia dzieci pokażą swoje dzieła. Rodzice i społeczność lokalna zostaną zaproszeni na wernisaż. Podczas wernisażu będzie również przygotowany kolorowy bufet. W ramach tygodniowego projektu w szkole podstawowej w Bad Muskau pod hasłem „Nasza Nysa”, dzieci z Polski i Niemiec będą przygotowywały za pomocą różnych technik obrazy dotyczące Nysy. Podczas zajęć „Kolory w naszych miastach Bad Muskau i Łęknica” – dzieci wyposażone w aparaty wspólnie szukają kolorów (np. auto straży pożarnej, znak drogowy stopu) i tworzą kolaż fotografii. Podsumowaniem zadania będzie wspólny wernisaż przygotowany przez dzieci z PI i DE w formie wernisażu z udziałem gości (rodzice i publiczność), kolorowy bufet.

Dobór i opis grup docelowych

Projekt został opracowany dla dzieci Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy w tym: grupa uczniów w wieku 8/14 lat Szkoły Podstawowej w Łęknicy. W Niemczech odbiorcami projektu będą: uczniowie w wieku 8/14 lat Grundschule Bad Muskau i świetlicy Hort Bad Muskau. Edukacja językowa poprzez zajęcia artystyczne wspiera proces multisensorycznego uczenia się języka obcego. Zajęcia będą wspierać motywację do nauki języków obcych poprzez wspólne tworzenie dzieła. Projekt uwrażliwia młodzież na kwestie sztuki. W wyniku współpracy uczniów rozwiną się u uczniów praktyczne umiejętności. Praca w zespole nad wspólnymi projektami wzmocni także poczucie przynależności do grupy, uwrażliwi na problemy środowiska naturalnego i wesprze rozwój myślenia w kategoriach społecznych. Odbiorcami będzie także: Grono pedagogiczne placówek: Zespołu Szkół Publicznych w Łęknicy, Grundschulez i Hort z Bad Muskau oraz rodzice.

Partnerzy projektu zaangażowani w realizację zadania

(P 1) Gmina Łęknica

(P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

## (P 1) Gmina Łęknica

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Gmina Łęknica

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
„Tydzień kolorów” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	01.01.2019	30.06.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
„Nasza Nysa”- wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	01.09.2019	30.06.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	
Wernisaż „Kolorowy dzień”- wspólny wernisaż polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5h	01.09.2019	30.06.2020	Dresden LUBUSKIE	Görlitz żarski	Łęknica	

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

### 1. Wydatki w ramach kategorii personel

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Opiekunowie podczas zajęć „Tygodnia kolorów” 2osx5dnix5h	godzina	50				85,00%		Nie
2	Tłumacz podczas zajęć „Tygodnia kolorów” 1osx5dnix5h	godzina	25				85,00%		Nie
3	Opiekunowie podczas zajęć „Nasza Nysa” 2osx5dnix5h	godzina	50				85,00%		Nie
4	Tłumacz podczas zajęć „Nasza Nysa” 1osx5dnix5h	godzina	25				85,00%		Nie
5	Opiekunowie podczas zajęć „Kolorowy dzień” 2osx5h	godzina	10				85,00%		Nie
6	Tłumacz podczas zajęć „Kolorowy dzień” 1osx5h	godzina	5				85,00%		Nie
7	Koordynator zadania	etato - miesiąc	18				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

### 2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

### 3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

### 4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Gmina Łęknica



Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	1	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 3 działań projektowych, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za jedno zadanie odpowiadają głównie partnerzy z Polski

## (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Działania w ramach zadania realizowane przez Partnera Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa	Data rozpoczęcia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Data zakończenia działań realizowanych przez partnera w ramach zadania	Miejsce realizacji działań partnera w ramach zadania			
			Województwa / NUTS II	Powiaty / NUTS III	Gminy (po polskiej stronie obszaru wsparcia)	Poza obszarem wsparcia (poziom NUTS 2, NUTS 3)
„Tydzień kolorów” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	01.01.2019	30.06.2020	Dresden	Görlitz		
„Nasza Nysa”- wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5 dni x 5h	01.09.2019	30.06.2020	Dresden	Görlitz		
Wernisaż „Kolorowy dzień”- wspólny wernisaż polsko - niemiecki dla grup szkolnych 5h	01.09.2019	30.06.2020	Dresden	Görlitz		

Czy dany partner jest zaangażowany finansowo w realizację zadania?

Tak

1. Wydatki w ramach kategorii personel

Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
Ryczałtowe rozliczanie kosztów personelu			85,00%		Nie

2. Wydatki biurowe i administracyjne

Opis wydatku	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie
Koszty pośrednie			85,00%	

3. Wydatki w ramach kategorii podróże i zakwaterowanie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

4. Wydatki w ramach kategorii eksperci zewnętrzni/ usługi zewnętrzne

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Tłumacz języka polskiego podczas „Tydzień kolorów” - wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 1osx5 dni x 5h	godzina	25				85,00%		Nie
2	Tłumacz języka polskiego podczas „Nasza Nysa”- wspólny projekt polsko - niemiecki dla grup szkolnych 1osx 5 dni x 5h	godzina	25				85,00%		Nie
3	Tłumacz języka polskiego podczas wernisażu „Kolorowy dzień”- wspólny wernisaż polsko - niemiecki dla grup szkolnych 1osx5h	godzina	5				85,00%		Nie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
4	Wyżywienie dla uczestników wernisażu „Kolorowy dzień”- wspólny wernisaż polsko - niemiecki dla grup szkolnych, rodziców, społeczności lokalnej	pakiet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									<b>0,00 €</b>

#### 5. Wydatki w ramach kategorii wyposażenie

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
1	Aparat fotograficzny	sztuka	1				85,00%		Nie
2	Materiały tkane	komplet	1				85,00%		Nie
3	Materiały filcowe	komplet	1				85,00%		Nie
4	Sztalugi	sztuka	2				85,00%		Nie
5	Tablica ścienna czarna	sztuka	1				85,00%		Nie
6	Tablica biała	sztuka	1				85,00%		Nie
7	Tablica korkowa	sztuka	2				85,00%		Nie
8	Materiały do modelingu	komplet	1				85,00%		Nie
9	Książki o sztuce i malarstwie	komplet	1				85,00%		Nie
10	Papier fotograficzny	komplet	1				85,00%		Nie
11	Materiał na wystawę fotograficzną	pakiet	1				85,00%		Nie
12	Światła ledowe na wystawę	komplet	1				85,00%		Nie
13	Farby, pędzle, węgle do malowania	komplet	1				85,00%		Nie
14	Scena-podłoga	sztuka	1				85,00%		Nie
15	Namioty zewnętrzne	sztuka	3				85,00%		Nie
16	Ramy obrazowe	sztuka	10				85,00%		Nie
17	Stół przenośny	sztuka	1				85,00%		Nie
18	Podkładki	komplet	1				85,00%		Nie
<b>Razem</b>									

#### 6. Wydatki w ramach kategorii infrastruktura i roboty budowlane

	Opis wydatku	Jednostka	Liczba jednostek	Wartość jednostki	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Procent dofinansowania	Dofinansowanie	Zasada 20%
<b>Razem</b>									

	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie
Razem wydatki partnera w ramach zadania			

Harmonogram wydatków Partnera w ramach zadania

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Wnioskowane dofinansowanie
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			

Wskaźnik projektowy, za którego osiągnięcie odpowiedzialny jest Partner Stadtverwaltung Bad Muskau

Nazwa wskaźnika	Jednostka miary	Wartość docelowa wskaźnika w części, za którą odpowiada Partner	Uzasadnienie
3.6 Liczba wspólnych inicjatyw (szkoleń, staży, praktyk, programów itp.) mających na celu zwiększenie szans na zatrudnienie i dostosowanych do potrzeb lokalnego rynku pracy	sztuki	2	Wspólne przeprowadzone zostaną w ramach zadania 3 działań projektowych, wytworzone wspólnie przez instytucje polskie i niemieckie. Za ich realizację odpowiadają wspólnie partnerzy projektu. Za dwa zadania odpowiadają głównie partnerzy z Niemiec

### 3.6 Dochody w projekcie

Czy partnerzy projektu przewidują, iż projekt będzie generował dochód po jego ukończeniu?

Nie

### 3.7 Harmonogram rzeczowy

Rok	2018		2019				2020		
	3	4	1	2	3	4	1	2	3
Numer zadania									
Zadanie 1									
Zadanie 2									
Zadanie 3									
Zadanie 4									

### 3.8 Finansowanie projektu

#### 3.8.1 Harmonogram finansowy

##### 3.8.1.1 Harmonogram wydatków na realizację zadań

Zadanie 1				
Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			
	Razem			

Zadanie 2				
Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			
	Razem			

Zadanie 3				
Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
Razem				

Zadanie 4				
Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
Razem				

Przygotowanie projektu				
Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			

### 3.8.1.2 Harmonogram wydatków partnerów projektu

#### (P 1) Gmina Łęknica

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			
Razem				

#### (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Rok	Kwartał	Wydatki ogółem	Suma wydatków kwalifikowalnych	Suma dofinansowania
2018	3			
2018	4			
2019	1			
2019	2			
2019	3			
2019	4			
2020	1			
2020	2			
2020	3			
	Razem			

### 3.8.2 Kategoria kosztów

Kategorie kosztów	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Udział % poszczególnych kategorii kosztów w wydatkach projektu
1 Personel			29,40%
2 Wydatki biurowe i administracyjne			4,40%
3 Podróże i zakwaterowanie			0,00%
4 Eksperti zewnętrzni/usługi zewnętrzne			14,68%
5 Wyposażenie			17,65%
6 Infrastruktura i roboty budowlane			33,88%
Razem			100%

### 3.8.3 Wydatki kwalifikowalne partnerów projektu

Kategorie kosztów	P 2	P 1
1 Personel		
2 Wydatki biurowe i administracyjne		
3 Podróże i zakwaterowanie		
4 Eksperti zewnętrzni/usługi zewnętrzne		
5 Wyposażenie		
6 Infrastruktura i roboty budowlane		
Razem wydatki kwalifikowalne Partnera Projektu		
Udział % partnera w wydatkach kwalifikowalnych		
Razem dofinansowanie EFRR na partnera		
% dofinansowania przypadający na partnera		



### 3.8.4 Źródła finansowania

#### (P 1) Gmina Łęknica

Źródło finansowania	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne
1. Środki wspólnotowe		
2. Krajowe środki publiczne, w tym		
2.1 Budżet państwa, w tym		
2.2 Budżet jednostek samorządu terytorialnego		
2.3 Inne krajowe środki publiczne		
3. Środki prywatne		
4. Suma		

#### (P 2) Stadtverwaltung Bad Muskau

Źródło finansowania	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne
1. Środki wspólnotowe		
2. Krajowe środki publiczne, w tym		
2.1 Budżet państwa, w tym		
2.1.a Budżet federalny (Bundesrepublik Deutschland)		
2.1.b Budżet krajowy (Freistaat Sachsen)		
2.2 Budżet jednostek samorządu terytorialnego		
2.3 Inne krajowe środki publiczne		
3. Środki prywatne		
4. Suma		

## 4. Oddziaływanie projektu

### 4.1 Transgraniczny charakter projektu

#### 4.1.1 Jakie korzyści/jakie pozytywne zmiany dla polskiej i saksońskiej części obszaru wsparcia przyniosą efekty projektu?

Realizacja projektu przyczyni się w przyszłości do zapobiegnięcia emigracji młodych ludzi i ich rodzin z terenu pogranicza. Działania realizowane podczas projektu będą mieć długofalowy wpływ na uczestników. Wyróżnić należy: uświadomienie, wzmacnianie poczucia bycia Europejczykiem, Europejskiej integracji, partnerstwa oraz międzynarodowego dialogu; zwiększenie motywacji do nauki języków obcych; poszerzanie kompetencji językowych; poznawanie podobieństw i różnic pomiędzy narodami i płciami, akceptacja i tolerancja; zawiązanie kontaktów pomiędzy uczniami ze szkół partnerskich co zaowocuje w przyszłości trwałą współpracą; pozytywny wpływ na sposób funkcjonowania we współczesnym społeczeństwie w kraju i zagranicą m.in. poprzez znajomość języka obcego; wzrost pewności siebie i umiejętności autoprezentacji; aktywizacja uczniów w środowisku lokalnym i międzynarodowym; wzrost zainteresowania zagadnieniami międzykulturowymi. Instytucje edukacyjne zyskają wizerunek placówek nowoczesnych realizujących założenia traktowe UE; wielokulturowość wpłynie na poszerzanie wiedzy, horyzontów myślowych lokalnej społeczności.

#### 4.1.2 Jaki wkład ma projekt we wzmocnienie powiązań społecznych i ekonomicznych polskiej i saksońskiej części obszaru wsparcia?

Udział uczniów w projekcie przyczyni się do pogłębienia współpracy transgranicznej. Wspólne działania pozwolą lepiej zrozumieć i poznać mentalność partnerów, pokonać bariery socjokulturowe. Realizacja po obu stronach Nysy takich samych działań wpłynie na globalne spojrzenie młodego pokolenia na teren pogranicza, jego rozwój a także jego potencjał. Wzbogacona baza dydaktyczna przyczyni się do wzrostu atrakcyjności placówek na rynku edukacyjnym. Projekt zakłada popularyzację działań w regionie wsparcia poprzez informacje w mediach lokalnych, na stronach internetowych, portalach społecznościowych, co wzmocni powiązanie obu partnerów i społeczności lokalnej. Osoby zaangażowane w realizację projektu poszerzają swoje horyzonty. Poznając kulturę krajów partnerskich, kulturę lokalną regionu, zwyczaje, tradycje i mentalność przełamują stereotypy i promują region, w którym mieszkają. Podniesienie poziomu edukacji partnerów w dalszej perspektywie przełoży się to na wyższy poziom życia mieszkańców obszaru wsparcia i wymierne korzyści ekonomiczno-społeczne. Pozytywnym efektem realizacji projektu będzie nabycie przez uczestników projektu umiejętności korzystania z nowoczesnego sprzętu komputerowego, umiejętności niezbędnej na obecnym rynku pracy. Realizacja projektu wpłynie pozytywnie na poziom edukacji dzieci i młodzieży z terenu wsparcia oraz na atrakcyjność miast Łęknica i Bad Muskau i postrzeganie ich jako miejsca nowoczesnego i otwartego na potrzeby społeczności lokalnej.

#### 4.1.3 W jakim stopniu transgraniczna realizacja projektu przyczyni się do osiągnięcia założonego celu? Czy partnerski sposób realizacji projektu przynosi wartość dodaną? Jaka jest korzyść z rezultatów osiągniętych dzięki współpracy partnerów z obu stron granicy?

Wartością dodaną projektu jest ukazanie podczas wspólnych działań iż nie różnimy się pod względem potrzeb kulturowych, społecznych i edukacyjnych. Dzięki projektowi mamy możliwość osiągnięcia tych samych celów stosując jedynie czasami różne metody czy formy dochodzenia do nich., Działania podejmowane w ramach projektu mają pozytywny wpływ na

współpracę transgraniczną. Projekt w założeniu ma na celu nawiązanie nowych kontaktów, intensyfikację obecnej już istniejącej współpracy transgranicznej oraz promowanie bezpośredniej komunikacji, podniesienia kompetencji językowych ich uczestników. Transgraniczna realizacja projektu przyczyni się do lepszego poznania, przełamania barierowej, kompleksów wynikających z „małomiasteczkowości”. Rozwiązywanie identycznych problemów pozwoli młodzieży spojrzeć na region pogranicza jako nierozdzielalną, połączoną całość. Narzędzia wykorzystane w ramach projektu pozwolą na zintegrowanie obu społeczności w szczególności dzieci i młodzież z ZSP Łęknicy i szkół w Bad Muskau. Poprzez jego realizację zostaną zmniejszone bariery społeczno-kulturowe oraz mentalnościowe. Realizowany projekt w aspekcie transgranicznym stworzy ponadto możliwości:

- wzajemnego poznania regionu pod kontem walorów turystycznych oraz dziedzictwa kulturowego-integrację obu społeczności,
- nawiązania nowych kontaktów, które w przyszłości mogą zaowocować dalszą współpracą transgraniczną.

#### 4.1.4: Koncepcja komunikacji – Jakie działania komunikacyjne zostały zaplanowane w projekcie?

Komunikacją w projekcie obejmuje procesy wymagane do zapewnienia terminowego i prawidłowego opracowania, gromadzenia, przekazywania i przechowywania informacji dotyczących projektu. Komunikacja między partnerami przebiegać będzie na bieżąco z wykorzystaniem platformy internetowej, spotkań roboczych zespołu projektowego, portali społecznościowych, komunikatorów internetowych Skype. Podstawową drogą wymiany informacji pozostaje platforma internetowa. W tym celu zaplanowano comiesięczne spotkania robocze zespołu projektowego. Oprócz organizowania spotkań i podpisywania dokumentów, zadamy o regularne kontakty między partnerami, które są niezbędne dla zaznajomienia partnerów z postępami w poszczególnych obszarach oraz ich wpływem na pracę danego partnera, a także zaplanowaniem kolejnych działań. Wspólny zespół projektowy na bieżąco komunikował się będzie w celu zarządzania projektem, monitorowania, sprawozdawczości i administracji. Drogi komunikacji:

- wspólna strona internetowa
- wspólny adres mailowy
- wymiana maili co tydzień
- bezpośrednia komunikacja koordynator zadania - koordynator zadania
- wymiana korespondencji między uczniami
- wideo-konferencje między nauczycielami
- wideo-konferencje między uczniami
- plan spotkań prowadzących zajęcia podczas każdej wizyty
- spotkanie ewaluacyjne na zakończenie każdego zadania w projekcie
- spotkanie ewaluacyjne na zakończenie projektu i dyskusja na temat wyników ewaluacji

## 4.2 Trwałość projektu

### 4.2.1 W jaki sposób zapewniona zostanie trwałość efektów projektu?

Współpraca pomiędzy Gminą Łęknica, miastem Bad Muskau i podległymi im jednostkami edukacyjnymi biorącymi udział w projekcie będzie kontynuowana po zakończeniu projektu. Prawdopodobnie ze względów finansowych w mniejszej skali. Planujemy wspólne opracowanie wniosków tzw. małych projektów sportowych, regionalnych, ekologicznych i ich wspólną realizację. Pragniemy kontynuować wspólną działalność sportową poprzez polsko - niemieckie turnieje sportowe, mecze i zawody sportowe. Dodatkowo planujemy kontynuację wspólnych wycieczek po regionie wsparcia. Utrzymywany będzie na bieżąco kontakt pomiędzy partnerami. Osobami odpowiedzialnymi za dalszą współpracę polsko – niemiecką będzie zespół projektowy oraz dyrektorzy placówek objętych wsparciem. Zakładamy kontynuację działalności platformy internetowej w celu dalszej komunikacji językowej, utrzymywania kontaktów i znajomości wypracowanej w trakcie realizacji projektu. Zakładamy wykorzystanie bazy dydaktycznej pozyskanej w ramach realizacji działań projektowych podczas lekcji, spotkań, warsztatów po zakończeniu projektu. Pragniemy pielęgnować zaciśnięte przyjaźnie pomiędzy uczestnikami projektu.

### 4.2.2 Trwałość finansowa

Wspólne działania i spotkanie uczniów po zakończeniu projektu finansowane będą ze środków budżetu Gminy Łęknica i budżetu miasta Bad Muskau. Wspólne warsztaty dla uczniów w ramach spotkań po zakończeniu projektu będą pochodzić również z pozyskanych funduszy w ramach małych projektów. Zamierzamy kontynuować współpracę sportową poprzez wspólne treningi z wykorzystaniem wspartej infrastruktury – będzie to kontynuowane w ramach wolontariatu nauczycieli.

## 4.3 Powiązanie projektu z obowiązującymi strategiami i zrealizowanymi projektami

### 4.3.1 Realizacja strategii i polityk obejmujących obszar wsparcia

Projekt wpisuje się w cele Strategii Rozwoju Kapitału Społecznego 2020, Cel szczegółowy 1. Kształtowanie postaw sprzyjających kooperacji, kreatywności oraz komunikacji. Poprzez wspólne działania uczestnicy rozwiną postawy sprzyjające kooperacji, kreatywności oraz komunikacji. Rozwiną się kompetencje w dziedzinie technologii informacyjno komunikacyjnych. Projekt rozwinie aktywność twórczą młodych ludzi. Cel szczegółowy 4. Rozwój i efektywne wykorzystanie potencjału kulturowego i kreatywnego. Integralnym elementem projektu jest otwartość na inne wzorce kulturowe, umiejętność współdziałania i współżycia osób reprezentujących różne wartości, tradycje, normy zachowań i sposoby życia. Projekt realizuje założenia Strategii Polski Zachodniej 2020, w zakresie Cel 3 ukierunkowany na Inicjowanie wspólnych działań edukacyjnych promujących postawy przedsiębiorcze i innowacyjne. Projekt wpisuje się w cele Strategii Rozwoju Województwa Lubuskiego-cel operacyjny 1.3 Podniesienie jakości kształcenia i dostosowanie go do potrzeb regionalnego rynku pracy. Projekt wpisuje się w Strategię Rozwoju Miasta Łęknicy na lata 2014-2022. Projekt wpisuje się w Strategię Rozwoju Euroregionu Nysa 2014-2020. Realizacja projektu dążyć będzie do osiągnięcia wizji Euroregionu E.1 Edukacja-pokonanie bariery językowej, będące podstawową przesłanką dla stworzenia transgranicznej

przestrzeni edukacyjnej i gospodarczej. Stworzenie wspólnych ofert i przedsięwzięć edukacyjnych. Upowszechnianie wiedzy o euroregionalnych działaniach. Projekt przyczynia się do realizacji celów i wizji dokumentów strategicznych Niemiec i Kraju Związkowego Saksonia, w tym: Planu Rozwoju Kraju Związkowego Saksonii 2013, zgodnie z którym istnieje zapotrzebowanie wśród mieszkańców Saksonii na zdobycie dodatkowej wiedzy, umiejętności na polu kulturalnym, naukowym, zawodowym, w celu sprostania wymaganiom miejsca pracy czy zaangażowania społecznego.

#### 4.3.2 Realizacja celów Strategii Unii Europejskiej dla Regionu Morza Bałtyckiego

Projekt pośrednio przyczyni się do realizacji celów Strategii Unii Europejskiej dla Morza Bałtyckiego - wpisuje się w dwa priorytety SUE RMB tj.: I Ocalenie morza, III Zwiększenie dobrobytu poprzez realizację działań ekologiczno - przyrodniczych: badanie wód w Nysie Łużyckiej oraz poruszenie tematyki działalności proekologicznej przyczynia się do uwrażliwienia młodego pokolenia na działania w tym zakresie. Projekt będzie promował turystykę i kulturę regionu.

#### 4.3.3 Realizacja innych strategii, polityk EU o znaczeniu wykraczającym poza obszar kwalifikowalności Programu

Projekt realizuje cele Krajowego Programu Reform na rzecz realizacji strategii Europa 2010 szczególnie w zakresie: a) wzmocnienia zasadności dokonywania nakładów na badania i prace rozwojowe poprzez badania wody, gleby oraz zajęcia w ramach działań proekologicznych b) celów energetycznych poprzez zajęcia omawiające sposoby ochrony środowiska c) cele w zakresie edukacji - poprawa jakości edukacji, doskonalenie metod i warunków nauczania i wychowania, podniesienie umiejętności komunikacji językowej i interpersonalnej.

#### 4.3.4 Efekt synergii z innymi projektami

Projekt korzysta ze wcześniejszej współpracy z Saksonią głównie z Bad Muskau. Umowa o współpracy z 1994r. zakłada realizację projektów o charakterze cyklicznym zawarta między ZSP w Łęknicy a placówkami w Bad Muskau i Weisswasser. Współpraca dotyczy działań edukacyjnych i kulturowych. Współpracujemy o charakterze cyklicznym z Klubem Sportowym w Bad Muskau - organizowane są mecze, wspólne treningi, turnieje zorganizowano Międzynarodowy Turniej Piłkarski Amatorów "Łęknica Cup 2001". Idea powstania wielokompleksowego obiektu sportowego – modernizacja boiska ma swoje źródło we wcześniejszej współpracy transgranicznej. Pierwsza część obiektu boiska do piłki koszykowej, piłki ręcznej, piłki siatkowej i kort tenisowy – powstała w 2012r. Zrealizowano to w ramach projektu Poznajemy się poprzez sport wchodzącego w Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska–Saksonia 2007–2013. Projekt był współfinansowany przez UE ze środków EFRR „Inwestujemy w naszą przyszłość”. Beneficjentem projektu była Gmina Łęknica. Uczestnikami projektu były szkoły: ZSP Łęknica, SP Nowe Czapple, ZSP Lipinki Łużyckie, Mittelschule Krauschwitz, Grundschule Bad Muskau i Free Schule Boxberg. W 2014r. zakończył się następny etap: budowa boiska do piłki nożnej ze sztuczną nawierzchnią. Gmina Łęknica uzyskała dofinansowanie realizacji budowy z PROW na lata 2007–2013. Wymienione projekty dały „podkład wiedzy, interkulturowy i prospołeczny” do realizacji obecnego projektu.

### 4.4 Polityki horyzontalne

W jakim stopniu realizacja projektu przyczynia się do realizacji polityk horyzontalnych? .

#### 4.4.1 Zrównoważony rozwój

Wpływ projektu Pozytywny

Zasada zrównoważonego rozwoju oparta na zagadnieniach ochrony środowiska i wykorzystania zasobów naturalnych znajduje swoje odzwierciedlenie w tematyce działań projektowych. Zajęcia edukacyjne podnoszą świadomość ekologiczną wśród młodych ludzi, poprawią środowisko zgodne z zasadą zrównoważonego rozwoju. Zajęcia projektowe dotyczące komunikacji interpersonalnej, języka, sportu, ekologii, regionalizmu i sztuki przyczyniają się do zwalczania wykluczenia społecznego.

#### 4.4.2 Równość szans i niedyskryminacja

Wpływ projektu Pozytywny

Projekt realizuje politykę horyzontalną w zakresie równych szans i niedyskryminacji. Zgodnie z polityką równości szans nabór do zadania odbywać się będzie niezależnie od płci, wieku, ras, niepełnosprawności lub orientację seksualną. Wśród uczniów będą równocześnie dzieci z niepełnosprawnością. Podczas zajęć uwzględniono eliminację barier, które mogą zakłócać ten proces. Ta zasada jest stosowana codziennie u obu partnerów. Zarówno dziewczęta jak i chłopcy mają taki sam dostęp do wykonywanych zadań projektu, niezależnie od społecznego lub materialnego statutu ich rodzin. Działania edukacyjne zakładają współdziałanie w zespołach wewnątrznie zróżnicowanych (pod względem płci, stopnia sprawności, itp.). Zajęcia zwiększą - zgodnie z polityką zrównoważonego rozwoju - świadomość uczniów, że umiejętności komunikacyjne mają wpływ na rozwój człowieka i jego przyszłość. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci.

#### 4.4.3 Równouprawnienie płci

Wpływ projektu Pozytywny

Projekt wspiera równość kobiet i mężczyzn, począwszy od składu zespołu projektowego. Każdy uczestnik bez względu na płeć, pochodzenie będzie mógł poszerzyć swoje horyzonty myślowe. Warsztaty prowadzone będą w formie koedukacyjnej bez ograniczeń płci. Wzmocnienie stosowania zasady równości szans płci w dostępie do rozwoju kariery zawodowej i zatrudnienia. W ramach projektu chłopcy i dziewczęta otrzymują zadania o tym samym stopniu trudności.

